

202 වන කාණ්ඩය - 3 වන කලාපය
தொகுதி 202 - இல. 3
Volume 202 - No. 3

2011 සැප්තැම්බර් 08 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2011 செப்ரெம்பர் 08, வியாழக்கிழமை
Thursday, 08th September, 2011

පාර්ලිමේන්තු විවාද (හන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

ශ්‍රී ලංකා නිවාස සංවර්ධන මූල්‍ය සංස්ථා බැංකුව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

පළමුවන වර කියවන ලදී

මුදල් විශුද්ධීකරණය වැළැක්වීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

පළමුවන වර කියවන ලදී

ත්‍රස්තවාදීන්ට මුදල් සැපයීම මැඩපැවැත්වීමේ සම්මුති (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

පළමුවන වර කියවන ලදී

අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය (විශේෂ විධිවිධාන) පනත:

නියමය

ජාතික පාරිසරික පනත:

නියෝග

කල් තැබීමේ යෝජනාව:

නාවාන්තුරේ ඇති වූ කලබලකාරී තත්ත්වය

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

இலங்கை வீடமைப்பு அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபன வங்கி (திருத்தம்) சட்டமூலம்:

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

பணம் தூய்தாக்கல் தடை (திருத்தம்) சட்டமூலம்:

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

பயங்கரவாதி நிதியளிப்பை ஒடுக்குதல் மீதான சமவாய் (திருத்தம்) சட்டமூலம்:

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக் கோவை (விசேட ஏற்பாடுகள்) சட்டம்:

கட்டளை

தேசிய சூழல் சட்டம்:

ஒழுங்குவிதிகள்

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:

நாவாந்துறையில் உருவான பதற்ற நிலைமை

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

HOUSING DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION BANK OF SRI LANKA

(AMENDMENT) BILL:

Read the First time

PREVENTION OF MONEY LAUNDERING (AMENDMENT) BILL :

Read the First time

CONVENTION ON THE SUPPRESSION OF TERRORIST FINANCING (AMENDMENT) BILL:

Read the First time

CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL PROVISIONS) ACT :

Order

NATIONAL ENVIRONMENTAL ACT:

Regulations

ADJOURNMENT MOTION:

Unrest Arisen in Navanthurai

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2011 සැප්තැම්බර් 08 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2011 செப்ரெம்பர் 08, வியாழக்கிழமை
Thursday, 08th September, 2011

අ. හා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.
பாராளுமன்றம் பி. ப. 1.00 மணிக்கு கூடியது. பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.00 p.m., MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. CHANDIMA WEERAKKODY] in the Chair.

නිවේදන அறிவிப்புகள் ANNOUNCEMENTS

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභා රැස්වීම
பாராளுமன்ற அலுவல்கள் பற்றிய குழுக் கூட்டம்
MEETING OF COMMITTEE ON PARLIAMENTARY BUSINESS

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ රැස්වීමක් 2011 සැප්තැම්බර් මස 08 වන බ්‍රහස්පතින්දා, එනම් අද දින පස්වරු 2.30ට ගරු කථානායකතුමාගේ නිල කාමරයේ දී පැවැත්වීමට නියමිත බැවින් එයට පැමිණ සහභාගි වන ලෙස සියලුම ගරු සභික මන්ත්‍රීවරුන් හට මෙයින් දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால் மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முதற்கோலாசானும்)
(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍ය සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා නිවාස සංවර්ධන මූල්‍ය සංස්ථා බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

2010 වර්ෂය සඳහා ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුවේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව.- [අග්‍රාමාත්‍ය සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා පාර්ලිමේන්තුවේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව.- [වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍ය ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

2010 වර්ෂය සඳහා මන්නාරම දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව සහ වාර්ෂික ගිණුම්.-[රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍ය ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.පී. සෙනෙවිරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2009 වර්ෂය සඳහා ලංකා කාර්මික සංවර්ධන මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ වාර්තාව සහ ගිණුම් ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව සම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2009 වර්ෂය සඳහා සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රචාරණ අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2010 වර්ෂය සඳහා සීමාසහිත ස්වාධීන රූපවාහිනී සේවයේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

මෙම වාර්තාව ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2009 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා සූනිත්‍ය බලශක්ති අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව විදුලිබල හා බලශක්ති කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 3, ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

පිළිතුර තිබෙනවාද ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පිළිතුර තියෙනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

අපි දෙවැනි වටයේදී බලමුද් ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා? සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා ආවොත්.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ, අපි ඉදිරිපත් කරමු.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මට අතුරු ප්‍රශ්නවලට පොඩි අවස්ථාවක් ගන්න එක්ක -

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා තීරණය කරන්න. මම බැඳී සිටිනවා මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු සපයන්න.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මට අර විෂයය භාර ඇමතිතුමාගෙන්ම පොඩ්ඩක් අහන්න -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා, විෂයය භාර ඇමතිතුමා පැමිණෙනවා නම් අපි දෙවන වටය වන තුරු බලමු.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

දෙවැනි වටය වන තුරු ඇමතිතුමා එනවාද කියලා බලමු.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 4-1182/'11-(1), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මමත් ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලනවා විෂය භාර අමාත්‍යතුමා එන තුරු අපි පොඩ්ඩක් බලමු කියලා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා ඉන්නවා.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා (වරාය හා මහාමාර්ග නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல - துறைமுகங்கள், நெடுஞ்சாலைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala - Deputy Minister of Ports and Highways)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, වරාය හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

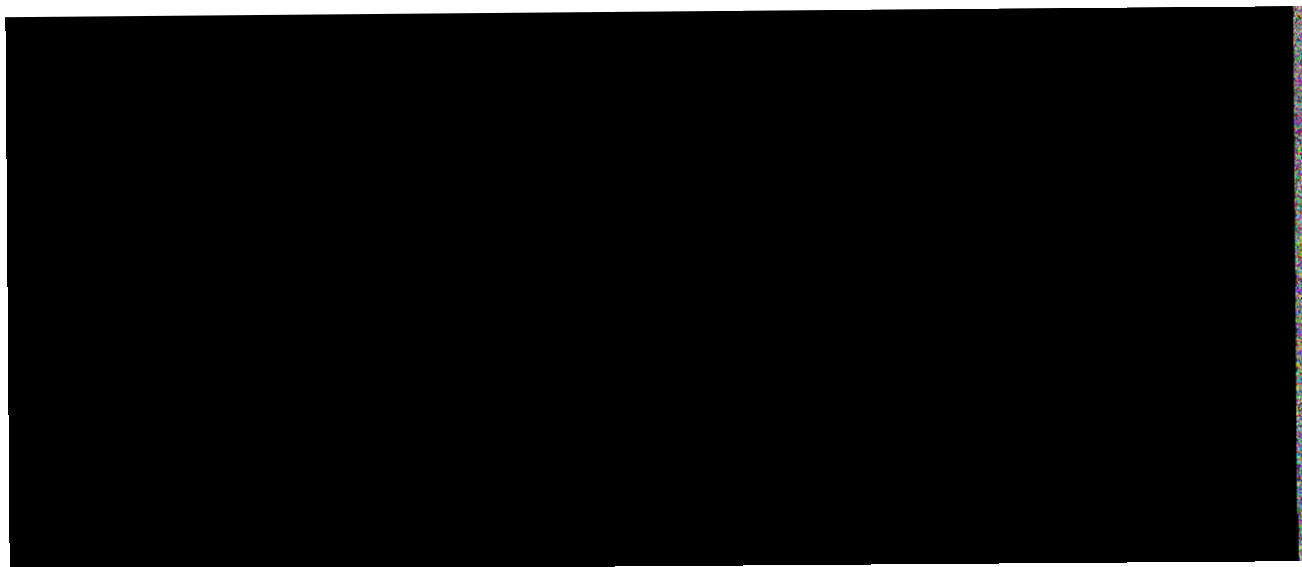
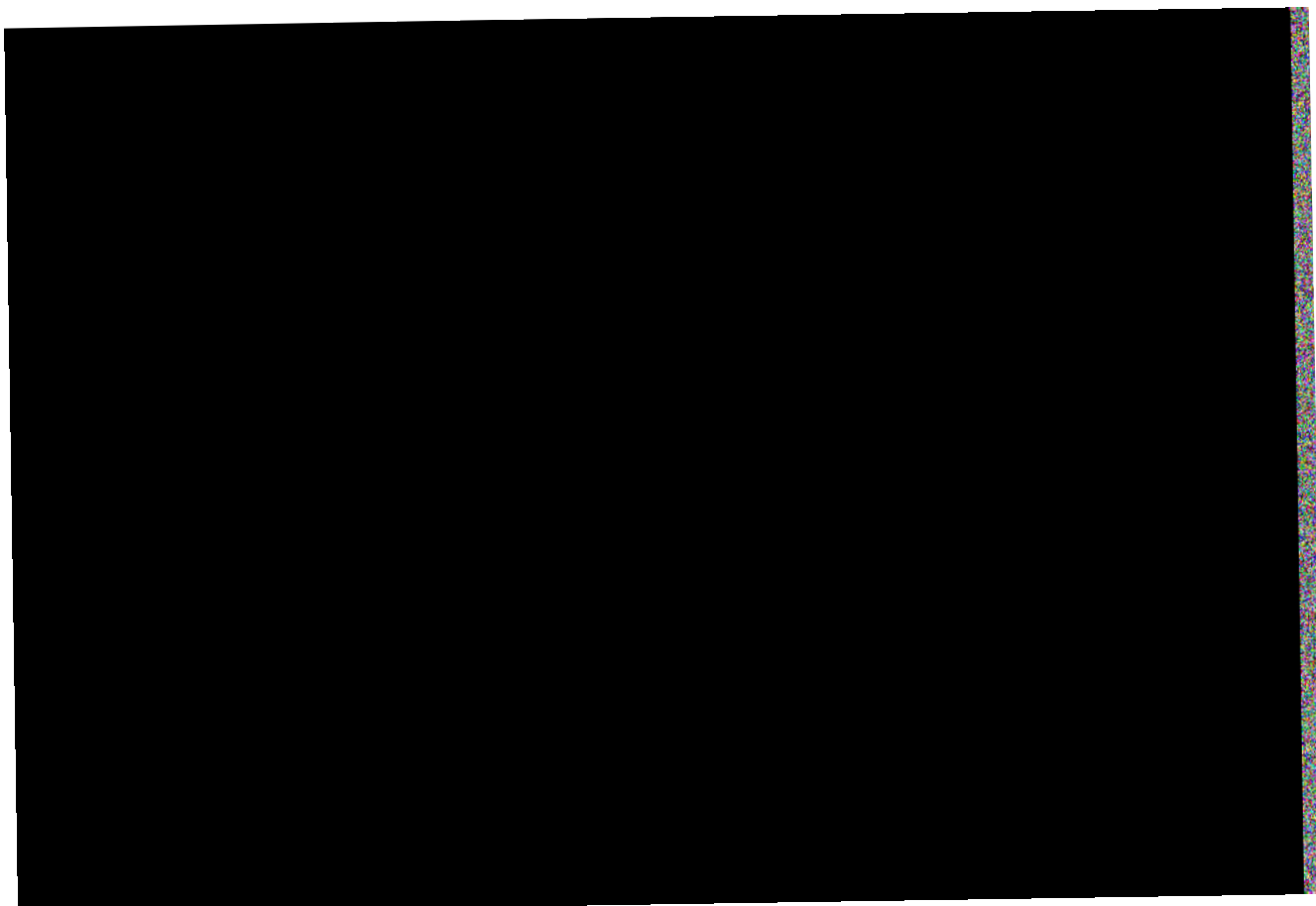
Question ordered to stand down.

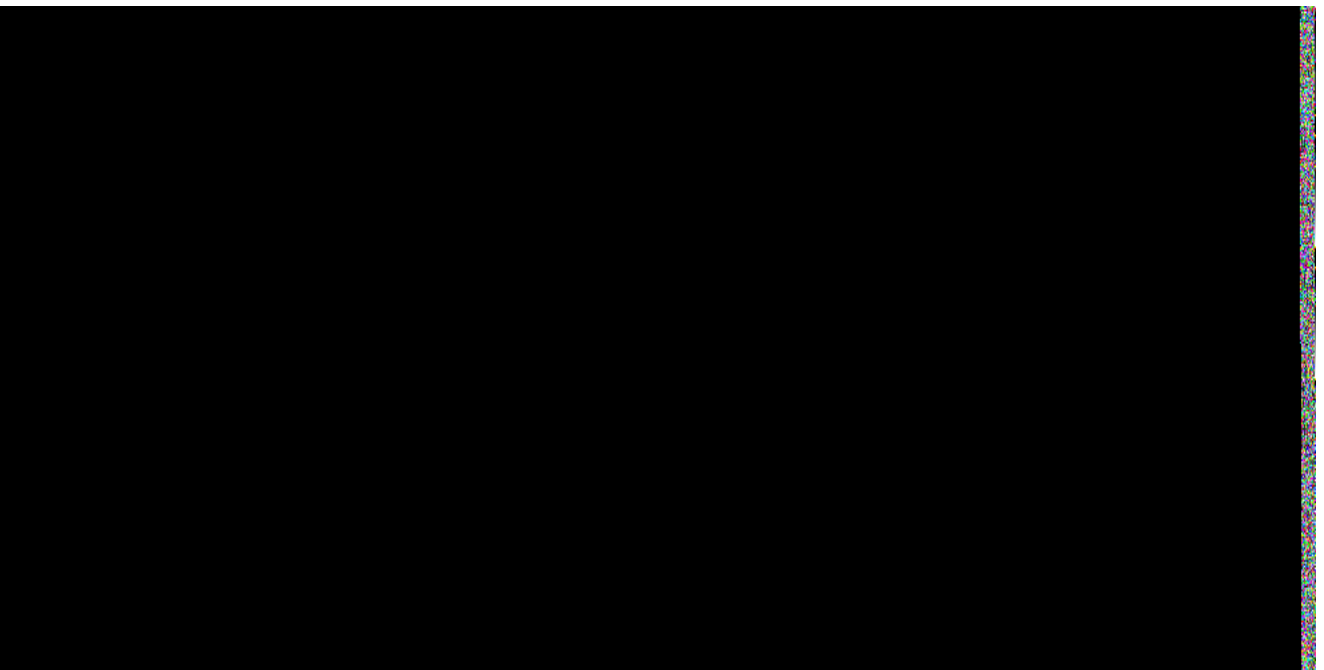
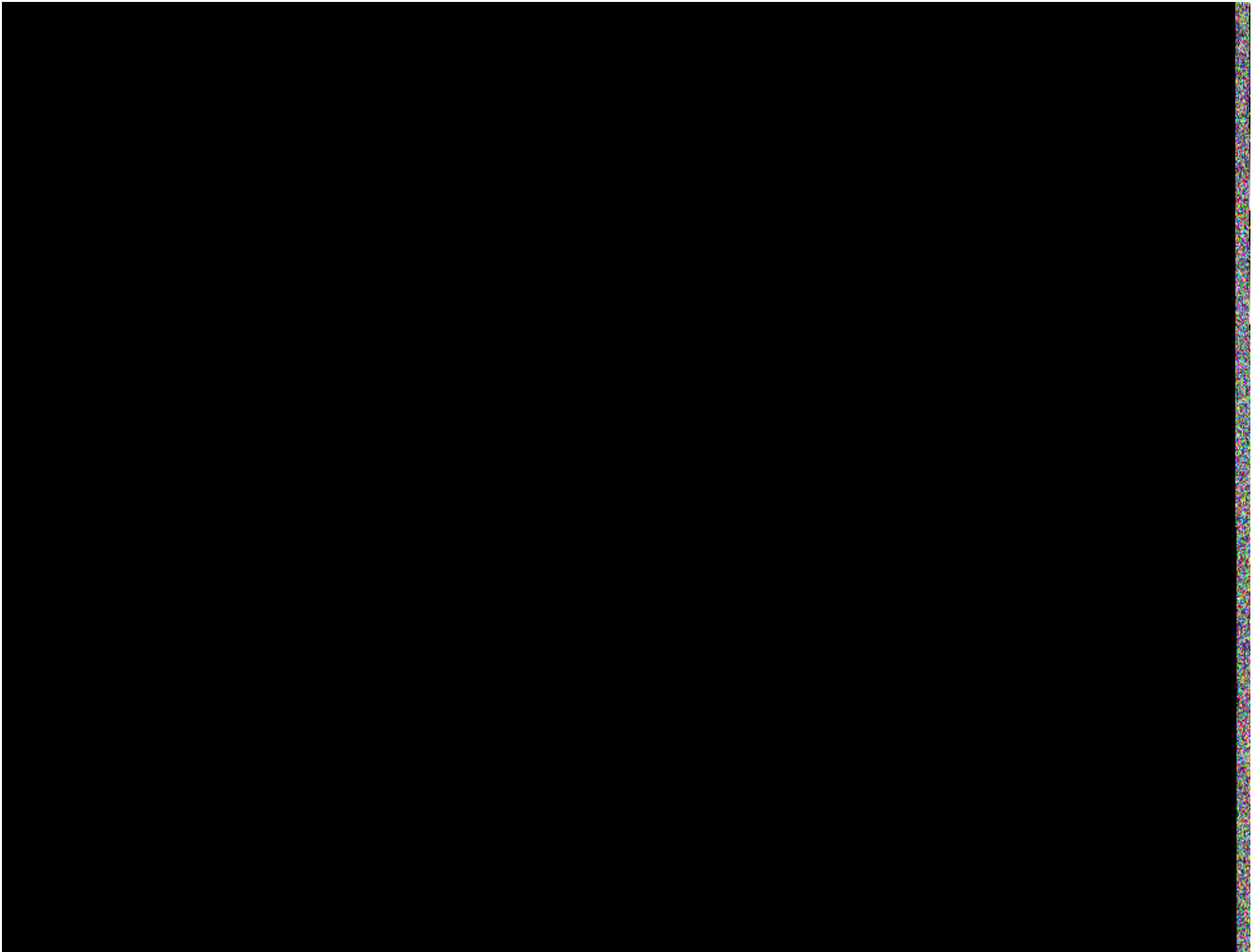
[ගරු විරතුමාර දිසානායක මහතා]

*** සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :

Annex tabled:





නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙනවාද?

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

අතුරු ප්‍රශ්න නැත.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 7-1120/11-(1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මම සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ජනවසම සතු රබර් කර්මාන්තශාලාව: නිෂ්පාදන**කටයුතු**

ம.தோ.அ.சபைத் தோட்ட இறப்பர் தொழிற்சாலை:

உற்பத்தி நடவடிக்கைகள்

RUBBER FACTORY OWNED BY JEDB: PRODUCTION ACTIVITIES

1183/11

8. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයට අයත් මොනරාගල වත්තේ රබර් කර්මාන්තශාලාවේ නිෂ්පාදන කටයුතු මේ වන විට නතර කර තිබේද;
- (ii) එසේ නම්, ඊට හේතු කවරේද;
- (iii) එම වතු යායෙන් ලබා ගන්නා රබර් කිරි ලබා දෙන ආයතනය කවරේද;
- (iv) එම ආයතනය විසින් ලබා ගන්නා එක් ඒකකයක් (කිලෝ හෝ ලීටර්) සඳහා ගෙවනු ලබන මුදල කොපමණද;
- (v) රබර් කිරි ඒකකයක වර්තමාන වෙළඳ පොළ මිල කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඉහත සඳහන් කර්මාන්තශාලාව සහ එයට අයත් වතු යාය විකිණීමට හෝ බදු දීමට සැලසුම් කර තිබේද;

- (ii) එසේ නම්, ඊට හේතු කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

அரசு வளங்கள், தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) மக்கள் தோட்ட அபிவிருத்திச் சபைக்கு சொந்தமான மொனராகல் தோட்டத்திலுள்ள இறப்பர் தொழிற்சாலையின் உற்பத்தி நடவடிக்கைகள் தற்போது நிறுத்தப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
- (ii) ஆமெனில், அதற்கான காரணம் யாதென்பதையும்;
- (iii) மேற்படி தோட்டத்திலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளப் படுகின்ற இறப்பர் பால் எந்த நிறுவனத்திற்கு வழங்கப்படுகின்றது என்பதையும்;
- (iv) இந்நிறுவனத்தினால் பெற்றுக்கொள்ளப்படுகின்ற ஓர் அலகுக்கு (கிலோ அல்லது லீற்றர்) செலுத்தப்படுகின்ற பணத்தொகை எவ்வளவென்பதையும்;
- (v) இறப்பர் பால் அலகொன்றின் தற்போதைய சந்தை விலை என்ன என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) மேற்குறிப்பிடப்பட்ட தொழிற்சாலை மற்றும் அதற்கு சொந்தமான தோட்டத்தை விற்பதற்கு அல்லது குத்தகைக்கு விடுவதற்கு திட்டமிடப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

- (ii) ஆமெனில், இதற்கான காரணம் யாதென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of State Resources and Enterprise Development:

- (a) Will he inform this House-

- (i) whether the production activities of the rubber factory of the Moneragala Estate owned by the Janatha Estate Development Board have been stopped by now;
- (ii) if so, the reasons for it;
- (iii) the name of the institution to which the latex harvested from the aforesaid estate is supplied;
- (iv) the amount of money paid for one unit of latex (kilos or litres) purchased by the aforesaid institution; and

the market price of a unit of latex at present ?

- (b) Will he state-

- (i) whether plans have been made to sell or lease out the aforesaid factory along with the estate that belongs to it; and
- (ii) if so, the reasons for it ?

- (c) If not, why?

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා (රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி திசேரா - அரசு வளங்கள், தொழில் முயற்சி அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Dayasritha Thissera - Minister of State Resources and Enterprise Development)

(අ) (i) ඔව්.

(ii) මෙම කම්හලෙන් පිටවන අපද්‍රව්‍ය නිසා සිදු වන පරිසර හානිය පිළිබඳව කරුණු දක්වා පොලීසිය, මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක සහ මධ්‍යම පරිසර අධිකාරියේ නිලධාරීන් දෙක ලද උපදෙස් මත, පරිසරයට බැහැර වන අපද්‍රව්‍ය වන රසායන ද්‍රව්‍ය හා සිරම් ජලය පිළිබඳව සිදු කළ යුතු විශේෂිත ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක කරන තෙක් මෙම කර්මාන්තශාලාව තාවකාලිකව වසා තැබීමට සිදු වී ඇත. මෙම කර්මාන්තශාලාවේ නිෂ්පාදනය වන ක්‍රෝප් රබර් නිෂ්පාදනයේදී ඇසිඩ් වර්ග සහ වෙනත් රසායනික වර්ග අධික ලෙස භාවිත කරන හෙයින් පරිසරයට හානියක් නොවී කටයුතු කිරීම සඳහා පිට වන අපද්‍රව්‍ය වෙනුවෙන් විශේෂිත ක්‍රමයක් වන Effluent Treatment සඳහා උපකරණ සවි කළ යුතුය. මේ සඳහා දැනටමත් මුදල් ප්‍රතිපාදන සොයා ගැනීම සඳහා බැංකු සමඟ සාකච්ඡා කොට ඇත.

(iii) ලලාන් රබර් (පෞද්ගලික) සමාගම

නො. 18, නාවල පාර, නුගේගොඩ.

(iv) මෙම ගෙවීම් තීරණය වන්නේ ජනවසම හා ඒ ආයතන අතර ඇති කර ගත් ගිවිසුම අනුව කොළඹ රබර් වෙන්දේසියේදී RSS - 01 දුම් ගැසු සිට මිල පදනම් කර ගෙන හා රබර් කිරිවල ඇති DRC (වියළි බර) ප්‍රමාණයත් එම කිරිවල ඇති VFA (වාෂ්පශීලී මේද අම්ල) අගය අනුව වන අතර එහිදී RSS - 01 සඳහා තීරණය වන මිලෙන් සියයට 89ක හෝ සියයට 91ක මුදලක් අප වෙත ගෙවනු ලැබේ. ඉහත සඳහන් පරිදි ගණනය කිරීම් සිදු වේ.

(v) ඔව්.

දුම් ගැසු රබර් ෂීට් සඳහා මිල කොළඹ රබර් වෙන්දේසියේ පවත්නා මිල අනුව වෙනස් වේ. මේ අනුව මොණරාගල වන්නේ රබර් කිලෝ එකක් සඳහා -RSS -01 සඳහා- රුපියල් 500ක් හෝ ඊට වැඩි මුදලක් ලබා දේ.

(ආ) (i) නැත.

(ii) අදාළ නොවේ.

(ඇ) පැන නොනගී.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමන්ලා මේ වතු යායේ රබර් කිරි නිෂ්පාදනය නතර කරලා ඒක ලලාන් ආයතනයට දී තිබෙනවා. ඉතාමත් අඩු මිලට තමයි මේක දෙන්නේ සාමාන්‍ය වෙළෙඳ පොළ මිලට වඩා. ඊයේත් ඔබතුමා ප්‍රශ්නයකට දුන්නු උත්තරය අනුව එම ලලාන් ආයතනයට දීලා තිබුණු පළමුවැනි වතු යායක් දෙක නැවත පවරා ගෙන තිබෙනවා. මොකද, හරිහමන් විධියට ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැහැයි කියන පදනම මත හා කොන්දේසි කඩ කිරීම මත. ලලාන් ආයතනයත් එක්ක දිගින් දිගටම පාඩු පිට විවිධ ක්‍රියාකාරකම් කර ගෙන යන්නේ ඇයි? කවුරු හරි මේ ලලාන් එක්ක මොකක් හරි ලලාන් එක්ක තිබෙනවාද කියලායි මම අහන්නේ.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி திசேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

මම හිතන්නේ ඊයේ අසන ලද ප්‍රශ්නයට ලබා දුන්නු පිළිතුර අනුව වතු ලබා දීම නිසියාකාරව, හරියාකාරව, විනිවිද පෙනෙන ආකාරයෙන් කෙරිලා නැහැ. නමුත් මා අමාත්‍යාංශය භාර ගත් දා පටන් ටෙන්ඩර් පටිපාටියෙන් යුතුව හැම දෙයක්ම කිරීමට මා බැඳී සිටිනවා. මම මේ අමාත්‍යාංශය භාර අමාත්‍යවරයා හැටියට පැමිණ දැන් මාස අටක් පමණ වනවා. පෙර ඇති කර ගත් ගිවිසුමක් අනුව මේ කාර්ය භාරය ගෙන යන නිසාත්, මීට ප්‍රථමයෙන් ඒ අය අතර මුදල් හුවමාරු වී තිබෙන නිසාත් පොඩි ගැටලුවකට මුහුණ පාන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඒ නිසා මිලේ පොඩි ගැටලුවක් තිබෙනවා. නමුත් උපරිම මිලකට -වෙන්දේසියේ යන මිලටම- අපට මුදල් ලබා දෙන්න කියන ඉල්ලීම අපි මේ වන විට කරලා තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක තමයි. තවමත් ඒ මුදල දෙන්නේ නැහැ. අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය මේකයි, ඇමතිතුමනි. දිගින් දිගටම ඒ-

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නයට එන්න කලින් මේක පොඩ්ඩක් පැහැදිලි කර ගන්න අවශ්‍යයි. අමාත්‍යතුමා දැන් පිළිගන්නා, එතුමා මෙම අමාත්‍ය ධුරය භාර ගන්න කලින් යම් යම් වැඩ පිළිවෙළවලදී යම්කිසි අනුමැතියක් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා කියලා. ඒක හින්දා මම අමාත්‍යතුමාගෙන් ඉල්ලනවා, කරුණාකරලා මේ ආයතනයත් එක්ක යම්කිසි ස්ථාවර විසඳුමකට එන්න කියලා. නැත්නම් දිගින් දිගටම අඩු මිලටම දෙන්න සිද්ධ වෙයි.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி திசேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

ස්තූතියි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය. 2010 වර්ෂයේ ඔබතුමන්ලාගේ ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයේ කෙසෙල් වගාව, පෙයාර්ස් වගාව, ස්ටෝබෙරි වගාව, පුවක් වගාව හා පානීය ජලය බෝතල් කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය සඳහා "විශේෂ ව්‍යාපෘති" කියන වැඩ පිළිවෙළ යටතේ රුපියල් ලක්ෂ 650ක් වියදම් කර තිබෙනවා. නමුත් මෙයින් ලැබුණු කිසිදු ප්‍රතිඵලයක් හෝ ලාභයක් අපට පෙනෙන්නට නැහැ. ඉතින් මම අහන්නේ, මේ සම්බන්ධව අමාත්‍යතුමා ගන්නා පියවර මොකක්ද කියලායි. ඒ වාගේම මේ වතුවල අමු දළ ඉතාම අඩු මිලට වෙනත් තැන්වලට ලබා දෙන වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙනුත් අමාත්‍යතුමා ගන්නා පියවර මොකක්ද කියලා මම දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

මේ වෙද්දී පානීය ජල ව්‍යාපෘතියක් ඒ වාගේම තේ සහ රබර්වලට අමතරව අලුත් හෝඟ සඳහා යන ක්‍රමවේදයක් ජනවසම් විසින් ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. එක පැත්තකින් ඒක හොඳක් හැටියට මා සලකනවා. මොකද, තේ වගා නොකරපු ඉඩම් රාශියක් තිබෙන බැවින් ඒ තුළ වෙනත් ක්‍රමවේදයක් ඇති කරන්න පුළුවන්. අපි ඉදිරියේදී බලාපොරොත්තු වෙනවා, සංචාරක ව්‍යාපාරය සඳහා වුණත් යන්න. මා හිතන්නේ මේ වෙද්දී මේවා එල තෙළා ගැනීමට පුළුවන් තත්ත්වයක නොවෙයි තියෙන්නේ. අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා, ඉදිරියේදී මේ යෙදූ මුදල් නිසි ලෙස අපට ලබා ගැනීමට පුළුවන් වෙයි කියලා. ඒ වාගේම මේ වෙද්දී යම් යම් අකටයුතුකම් සිදු වී තිබෙනවා නම්, අමාත්‍යාංශය හැටියට ඒ ගැනත් සොයා බලමින් යන වැඩ පිළිවෙළක් තුළ ඉන්නවා. තමුන්නාන්සේ මේ ගැන උනන්දුවෙන් දැන්වීම ගැනත් මා සන්නේෂ වනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය ඇමතිතුමාගේ සම්පල ආයතනය සම්බන්ධ එකක්. ඔබතුමා ඉන්න නිසායි මා මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ. සාමාන්‍යයෙන් ඔබතුමා ඒවාට උත්තර දෙන්න කැමැති නිසායි අහන්නේ. සම්පල සේවකයන්ට හත්වන මාසයේ පඩිය ගෙව්වේ පසු ගිය මාසේ 14 වෙනිදායි. ඒ ගෙව්වේ හත්වන මාසයේ පඩියයි. අටවන මාසයේ පඩිය තවම ඒගොල්ලන්ට ලැබිලා නැහැ. ඒ විතරක් නොවෙයි. 2007 ඉඳලා සම්පල සේවකයන්ට අර්ථ සාධක අරමුදල සහ පහක්වත් ගෙවලාත් නැහැ. ඇත්තටම කොල්ලපිටියේ තිබුණු වෙළෙඳ ප්‍රදර්ශනාගාරය -showroom එක- විකුණලා, ඒකේ මුදල්වලට වෙච්ච දේකුත් නැහැ. ඊට අමතරව දැන් ඔබතුමන්ලා ජාවත්තේ තියෙන එකක් විකුණන්න හදනවා. මා ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ මේ සම්පල ආයතනයේ සේවකයන්ට පසු ගිය මාසයේ පඩිය දෙන්නේ කවදාද කියලායි. ඒ වාගේම 2007 ඉඳලා අර්ථ සාධක අරමුදල් දීලා ඉවර කරන්නේ කොයි මාසයේද කියලාත් මම අහන්න කැමැතියි.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

ඇත්ත වශයෙන්ම කියනවා නම් අපි සම්පල බාර ගනිද්දී අවුරුදු තුනක් පඩිවත් දීලා තිබුණේ නැහැ.

මම හිතන්නේ EPF, ETF, gratuity සමහර විට සියලුම සේවකයන්ට දීමට අපට නොහැකි වෙලා තිබෙනවා. නමුත් අපි මේ වෙද්දී මාසයක් හෝ පරක්කු වෙලා මාසික වැටුප ලබා දෙන තත්ත්වයට සම්පල ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. මම කියන්නේ නැහැ ඒක සාර්ථකයි කියලා. නමුත් තිබුණු තත්ත්වයට වඩා හොඳ තත්ත්වයකට ගෙනෙන්න අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා ගරු මන්ත්‍රීතුමා. අපි ඉදිරියේදී බලාපොරොත්තු වෙනවා, ඒ EPF, ETF, gratuity කෙසේ හෝ ලබා දීමට. එක වර බැරි වේවි. කොටස් වශයෙන් හෝ- [බාධා කිරීමක්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ, මම කිව්වේ මාසේ පඩිය. දැන් සම්පල ආයතනය හොඳ තත්ත්වයේ තිබෙනවා නම් මාසේ පඩිය ගෙවන්න පුළුවන් වෙන්න එපායැ ගරු ඇමතිතුමා?

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

සාමාන්‍යයෙන් පඩිය මාස පනාම දී ගන්න බැරි වෙනවා. අපට මාසයක් එකඟමාරක් පමණ පරක්කු වෙනවා. මුදල් ලැබෙන පිළිවෙළට තමයි ලබා දෙන්නේ. මම හිතන්නේ මන්ත්‍රීතුමා දන්නවා ඇති, මගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන සමහර ආයතනවලට මහ භාණ්ඩාගාරයෙන් ලැබෙන මුදල්වලින් තමයි පඩි දෙන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ කියලා. ඒ නිසා මහ භාණ්ඩාගාරයෙන් මේ වෙද්දී අපට ලැබෙන මුදලත්, අපට ලැබෙන ලාභයෙහුත් කෙසේ හෝ ඒ සේවකයන්ට තබන්න කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ එහෙම නැත්නම් ඒ සේවකයන්ට ශක්තිමත් කිරීම කර ගෙන යනවා. මම මන්ත්‍රීතුමා සමඟ මේ ගැන දවසකුත් සාකච්ඡා කළා. කෙසේ හෝ ඉදිරියේදී අනෙකුත්- [බාධා කිරීමක්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමා, එම සේවකයන්ට පසු ගිය මාසයේ පඩිය ලැබිලාත් නැහැ. ඒ වාගේ තත්ත්වයක් තිබෙන්නේ.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

තව සති දෙකක් ඇතුළත ලබා දෙන්න පුළුවන් වෙයි.

2011 දැයට කිරුළ ප්‍රදර්ශනය වෙනුවෙන් වැය කළ**මුදල: ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යාංශය****2011 'தேசத்துக்கு மகுடம்' கண்காட்சிச் செலவினம் :****நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சு****MONEY SPENT ON DEYATA KIRULA EXHIBITION 2011:****MINISTRY OF WATER SUPPLY AND DRAINAGE**

1260/'11

9. ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) 2011 දැයට කිරුළ ප්‍රදර්ශනය වෙනුවෙන් ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යාංශය වැය කළ මුළු මුදල කොපමණද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ආ) (i) අමාත්‍යාංශයේ එක් එක් ආයතනය හා දෙපාර්තමේන්තුව මගින් එම ප්‍රදර්ශනය සඳහා කළ වියදම වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) එම දෙපාර්තමේන්තු හා ආයතන විසින් ඉටු කරන ලද කර්තව්‍යයන් කවරේද;
- (iii) එම එක් එක් කාර්ය වෙනුවෙන් වැය කරන ලද මුදල කොපමණද;

යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) පසු ගිය අය වැයෙන් ඉහත වියදම් සඳහා මුදල් වෙන් කරන ලද අමාත්‍යාංශ වැය ශීර්ෂය කවරේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) 2011 'தேசத்துக்கு மகுடம்' கண்காட்சிக்காக நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சு செலவிட்டுள்ள மொத்தப் பணத் தொகை எவ்வளவு என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) (i) அமைச்சின் ஒவ்வொரு நிறுவனம் மற்றும் திணைக்களத்தினால் மேற்படி கண்காட்சிக்காக மேற்கொள்ளப்பட்ட செலவு தனித்தனியே எவ்வளவு என்பதையும்;

(ii) மேற்படி திணைக்களங்கள் மற்றும் நிறுவனங்களினால் ஆற்றப்பட்ட பணிகள் யாவை என்பதையும்;

(iii) மேற்படி ஒவ்வொரு பணிக்காகவும் செலவிடப்பட்ட பணத் தொகை எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் தனித்தனியாக குறிப்பிடுவாரா?

(இ) கடந்த வரவு செலவுத் திட்டத்தில் மேற்படி செலவினத்துக்காக அமைச்சின் எந்த செலவுத் தலைப்பின் கீழ் நிதி ஒதுக்கப்பட்டிருந்தது என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Water Supply and Drainage:

(a) Will he state the total amount of money spent by the Ministry of Water Supply and Drainage on the 'Deyata Kirula' exhibition in 2011?

(b) Will he state-

(i) separately, the expenditure borne by each institution and department of the Ministry on that exhibition;

(ii) the functions carried out by those institutions and departments; and

(iii) separately, the amount of money spent on each of those functions?

(c) Will he state the Head of Expenditure of the Ministry out of which funds were allocated from the last Budget for the above mentioned expenses?

(d) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

(අ) රුපියල් 1,374,571.00

(අ) (i)	ආයතනය	වියදම (රුපියල්)
	ජාතික ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන මණ්ඩලය	100,619,642.46
	දෙවන ප්‍රජා ජල සම්පාදන හා සනීපාරක්ෂක ව්‍යාපෘතිය	152,988.12
	ලුනාව පරිසර ප්‍රවර්ධන සහ ප්‍රජා සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය	164,467.34

(ii) ජාතික ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන මණ්ඩලය:—

1. බුත්තල ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම. එනම් එහි ධාරිතාව දෙගුණයක් බවට පරිවර්තනය කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය.

2. දැයට කිරුළ වැඩසටහනට සමගාමීව දිස්ත්‍රික් සංවර්ධන කටයුතු

I. මොණරාගල ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම.

II. ඔක්කම්පිටිය ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම.

III. සියඹලාන්ඩුව ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම.

IV. සෙවනගල ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම.

V. වැල්ලවාය ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම.

VI. බඩල්කුඹුර ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම.

VII. මොණරාගල ප්‍රාදේශීය කාර්යාලයේ වැඩබිම් අංගනය ඉදිකිරීම.

VIII. දිස්ත්‍රික්කය පුරා ඇති සේවා නල දිර්ඝ කිරීම සඳහා අවශ්‍ය උපාංග ලබා ගැනීම.

IX. පවතින ග්‍රාමීය ජල ව්‍යාපෘති වැඩි දියුණු කිරීම.

3. ප්‍රධාන ප්‍රදර්ශන කුටිය උපාංග සහිතව සවි කිරීම.

දෙවන ප්‍රජා ජල සම්පාදන හා සනීපාරක්ෂක ව්‍යාපෘතිය:—

1. ප්‍රදර්ශන භාණ්ඩ සකස් කිරීම, අලුත්වැඩියා කිරීම, ඩිජිටල් පුවරු නිර්මාණය කිරීම හා ඒවා දැයට කිරුළ ප්‍රදර්ශන භූමිය වෙත රැගෙන යාම.

2. පරිපාලන වියදම්.

ලුනාව පරිසර ප්‍රවර්ධන සහ ප්‍රජා සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය :—

1. දැයට කිරුළ ප්‍රදර්ශන කටයුතුවල පරිපාලන වියදම් දැරීම.

2. ලුනාව පරිසර ප්‍රවර්ධන හා ප්‍රජා සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය පිළිබඳව මහජනතාව හා පාසල් සිසුන් හා ප්‍රජා සංවිධාන දැනුවත් කිරීම.

(iii) කාර්යය දරන ලද වියදම (රුපියල්)

ජාතික ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන මණ්ඩලය:—

1. බුත්තල ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම. 74,957,583.04

2. දැයට කිරුළ වැඩසටහනට සමගාමීව දිස්ත්‍රික් සංවර්ධන කටයුතු

I. මොණරාගල ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම. 3,156,952.34

II. ඔක්කම්පිටිය ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම. 492,706.69

III. සියඹලාන්ඩුව ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම. 397,859.52

IV. සෙවනගල ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම. 962,334.70

V. වැල්ලවාය ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම. 270,924.95

VI. බඩල්කුඹුර ජල සම්පාදන ක්‍රමය වැඩි දියුණු කිරීම. 2,881,000.00

VII. මොණරාගල ප්‍රාදේශීය කාර්යාලයේ වැඩබිම් අංගනයේ ඉදිකිරීම. 764,204.80

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

VIII. දිස්ත්‍රික්කය පුරා ඇති සේවා නල දීර්ඝ කිරීම සඳහා අවශ්‍ය උපාංග ලබා ගැනීම.	10,611,780.65
IX. පවතින ග්‍රාමීය ජල ව්‍යාපෘති වැඩි දියුණු කිරීම.	1,037,940.19
X. බදු 12% VAT, 3% NBT	3,086,355.58
3. ප්‍රධාන ප්‍රදර්ශන කුටිය උපාංග සහිතව සවි කිරීම	2,000,000.00
එකතුව	100,619,642.46

දෙවන ප්‍රජා ජල සම්පාදන හ සහිතව සහ සහිතව ව්‍යාපෘතිය:—

1. ප්‍රදර්ශන භාණ්ඩ සකස් කිරීම, අලුත්වැඩියා කිරීම, ඩිජිටල් පුවරු නිර්මාණය කිරීම හා ඒවා දැයට කිරුළ ප්‍රදර්ශනය භූමිය වෙත රැගෙන යාම	61,334.00
2. පරිපාලන වියදම්	91,654.12
	152,988.12

ලුනාව පරිසර ප්‍රවර්ධන සහ ප්‍රජා සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය:—

1. දැයට කිරුළ ප්‍රදර්ශන කටයුතුවල පරිපාලන වියදම් දැරීම.	164,467.34
2. ලුනාව පරිසර ප්‍රවර්ධන හා ප්‍රජා සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය පිළිබඳව මහජනතාව හා පාසල් සිසුන් දැනුවත් කිරීම.	

(ඇ) වෙනත් (සේවා) වැය ශීර්ෂය වන 1405 යටතේ වියදම් දරා ඇත.

(ඈ) පැන නොනගී.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා හැටියට ගරු ඇමතිතුමා අනෙක් අමාත්‍යාංශවලට අදාළව දීප්‍ර උත්තරවල තිබෙනවා, දැයට කිරුළ ප්‍රදර්ශනය සඳහා බොහෝ අමාත්‍යාංශ එක්කෝටි ගණන් වියදම් කළ බව. ප්‍රදර්ශන භූමියේ දොරටුවට විතරක් -ඉදිරිපසට- ආර්ථික කටයුතු සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය පහළොස් ලක්ෂයක් වියදම් කළා. ගරු ඇමතිතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ මේකයි. දැන් ජලය සම්බන්ධ විශේෂ ප්‍රශ්නයක් බුත්තල පැත්තේ තිබෙනවා. ඉතින්, ඇයි මේ දහතුන් ලක්ෂයක් වාගේ අඩු ගණනකින් ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ වියදම් නතර කළේ?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මම ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමාට ප්‍රශ්නයක් හඳලා දෙන්න ඕනෑ නැහැ. ඔබතුමා මම දීප්‍ර පිළිතුරට සවන් දුන්නා නම් මගෙන් අහන්නේ ඔය ප්‍රශ්නය නොවෙයි. මම මීට විඩා-

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

දහතුන් ලක්ෂයක් තරම් අඩු ගණනක් වියදම් කළේ ඇයි කියලායි මම අහන්නේ. සමහර අමාත්‍යාංශ මේ සඳහා එක්කෝටි ගණන් වියදම් කරද්දී, ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය ඒ සඳහා දහතුන් ලක්ෂයක් තරම් අඩු මුදලක් වියදම් කළේ ඇයි කියලායි මම අහන්නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අන්න ඒකයි. ඔබතුමා අහන්න ඕනෑ ඒ ප්‍රශ්නයයි.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒක තමයි මම ඇහුවේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒක නොවෙයි ඔබතුමා අහන්නේ. දහතුන් ලක්ෂයක ප්‍රශ්නයක් අහන්නේ.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඔබතුමාට මම කියපු එක පැහැදිලි වුණේ නැහැ. ආර්ථික සංවර්ධන කටයුතු අමාත්‍යාංශයෙන් එක්කෝටි අසූහය ලක්ෂයක් වියදම් කරන කොට, ඇයි ඔබතුමා මේ දහතුන් ලක්ෂයක් තරම් පුළුල් ගණනක් වියදම් කළේ කියලායි මම අහන්නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අමාත්‍යාංශයේ වියදම් අඩුයි. අමාත්‍යාංශයේ ආයතන මගින් මොනරාගල දිස්ත්‍රික්කයේ - අපේ රටේ ග්‍රාමීය වශයෙන් ඉතාම දුගී ජනතාවක් වාසය කරන දිස්ත්‍රික්කයේ- කුඩා නගර එකොළහකට ජලය සම්පාදනය කරලා තිබෙනවා, පානීය ජලය ලබා දීම සඳහා.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒක තමයි මම කියන්නේ. ඔබතුමාට ඒ ගැන ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ඔබතුමා තව පොඩ්ඩක් වැඩියෙන් වියදම් කළත් කමක් නැති හන්දායි මම එහෙම අහන්නේ. ඇත්තටම නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, නාස්තිකාර වියදම් ගොඩක් අපි දැක්කා. උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය එක්කෝටි දොළොස්ලක්ෂයක් වියදම් කළා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මේ අවස්ථාව කථාවක් පවත්වන්න ප්‍රයෝජනයට ගන්නේ නැතුව, ඔබතුමාගේ අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

මම අහන්නේ, ජනතාවට ජලය ලබා දිය යුතුව තිබෙන අමාත්‍යාංශයක් හැටියට මෙම අමාත්‍යාංශය මේ දහතුන් ලක්ෂයෙන් නතර වුණේ ඇයි කියලායි.

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

- (ii) construction activities have not been carried out yet; and
- (iii) a large number of people of the area have been deprived of benefits as a result?

(b) Will he inform this House-

- (i) whether speedy action will be taken to construct the aforesaid bridge;
- (ii) whether funds have been allocated for this purpose;
- (iii) if so, the total amount allocated; and
- (iv) the date on which the construction activities of the bridge will commence?

(c) If not, why?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, වරාය හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) 2011 පෙබරවාරි මස 22 මුල්ගල තබන ලදී.
- (ii) මෙම පාලමෙහි වැඩ 2011 මාර්තු 15 අරම්භ කරන ලදී.
- (iii) දැනට මෙම පාලමෙහි වැඩ සියයට 40ක පමණ ප්‍රමාණයක් අවසන් කර ඇත.
- (ආ) (i) දැනට ඉදි කරමින් පවතී.
- (ii) ඔව්.
- (iii) රුපියල් මිලියන හතළිස්තුනයි.
- (iv) 2011 මාර්තු 15 වැඩ ආරම්භ කර ඇත.

(ඇ) දැනටමත් වැඩ ආරම්භ කර ඇති බැවින් අදාළ නොවේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අපේ ගමේ ප්‍රශ්නයක් ගරු මන්ත්‍රීතුමා අහලා තිබෙන්නේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ඔව්, ඔව්. දකුණු පළාතේ එකක් නේ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. දැන් මේ පාලමේ වැඩ පටන් අරගෙන තිබෙන්නේ. වැඩ අවසන් වන නිශ්චිත දවස කවදාද කියලා ගරු ඇමතිතුමාට කියන්න පුළුවන්ද? මාතර-කොළඹ අධිවේගී මාර්ගයත් විවෘත කරන්නට තිබුණේ, සැප්තැම්බර් 2 වන දින ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ 60 වන සම්මේලනයේ දවසේ. නමුත් ඒක කල් ගියා මාස ගණනකට. මේකටත් ඒ සන්තුලියමද කියලා මම අහන්නේ.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙතුමා ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ ප්‍රශ්නයක් අහලා තිබෙන්නේ. මා භින්න විධියට එතුමා අපේ ප්‍රියමනාප මන්ත්‍රීතුමා. හොඳම මන්ත්‍රීතුමා. ඔය පැත්තෙන් අනාගතයක් නැතිම මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

බලන්නකෝ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි රෙකමදාරුව.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඒ වාගේම ඊ ළඟ වර නාම යෝජනා නොලැබෙන මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අනුනවයේදී මේ පාලමට මුල්ගල තියලා නැහැ. කළුතර දිස්ත්‍රික්කයයි, ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයයි එකතු කරන පාලමක් මේක. ඒ වැඩ අවසන් වෙච්ච ගමන්ම විවෘත කරනවා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි කොළඹ ඉඳලා මාතරට යන්නේත්, මාතර ඉඳලා කොළඹට එන්නේත් මේ ගාල්ල, කළුතර දිස්ත්‍රික්ක පසු කර ගෙන. ඉතින් මේ දිස්ත්‍රික්ක දෙකත් අපට වැදගත්.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ඔබතුමාට අදාළයි. කළුතර නොවෙයි, ලංකාවේම දේවල් අහන්න පුළුවන්. ඔබතුමාව අමාරුවේ දානවා, ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ සහ කළුතර දිස්ත්‍රික්කයේ ඒවා අහලා. ඔබතුමාව අසිරුනාවට පත් කරනවා. ඒකයි වෙලා තිබෙන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

එතුමා ප්‍රශ්නය අහන්නේ ආසන සංවිධායකතුමිය වෙනුවෙන්ද දන්නේ නැහැ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, පළමු වැනි අතුරු ප්‍රශ්නයට මට උත්තරයක් දෙනවාද?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒකේ වැඩ අවසන් වුණු ගමන්ම විවෘත කරනවා. මේක මේ කළුතර දිස්ත්‍රික්කයට බලපාන ප්‍රශ්නයක්-

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

වැඩ අවසන් වුණු ගමන් විවෘත කරනවා කියන්නේ, "වැසි වැස්සොත් මල් පිපේව්" වාගේ කාලාර්ථයේ අසම්භාව්‍ය ක්‍රියා. කමක් නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය. මේ වෙනුවෙන් මුල් ගල් කියක් -පැළ වුණු මුල් ගලත් එක්ක- අතීතය තුළ තබා තිබෙනවාද කියලා මා දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ කාරණය ඉතා පැහැදිලියි. මා හිතන විධියට මෙතුමා ඒක දන්නේ නැහැ. එතුමා දැන ගන්න විධියක් නැහැනේ. එතුමා මාතර දිස්ත්‍රික්කයෙන් නියෝජනය කරන්නේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

නැහැ, මම දන්නවා. මම ඒක කියන්නම්.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

මම මේ කියන්නේ කළුතර දිස්ත්‍රික්කය නියෝජනය කරන මහජන නියෝජිතයෙක් විධියටයි. 2011 පෙබරවාරි මස 22 වැනි දා මුල් ගල තියලා තිබෙනවා. වැඩ ආරම්භ කරලා තිබෙනවා, ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙනවා, දැනට වැඩ කෙරෙමින් පවතිනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මා අහනවා. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා වරාය හා මහාමාර්ග නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා නිසායි මා මේ අහන්නේ. දැන් හම්බන්තොට වරායේ ඔබතුමන්ලාට ආදායම් නැහැයි කියා තිබුණාට දැන් එක වරායක්-

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රශ්නය අහලා තිබුණේ මහා මාර්ග විෂයය සම්බන්ධයෙන්; මහා මාර්ගයට අදාළ වන පාලමක් සම්බන්ධයෙන්. ඒ කාරණය පිළිබඳ අතුරු ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත් මා උත්තරයක් දෙන්නම්. මෙතුමා ඉදිරිපත් කරන අතවශ්‍ය-

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා පිළිතුරු දීම ප්‍රතික්ෂේප කර සිටියි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ, නැහැ. ප්‍රතික්ෂේප කරන්නේ නැහැ. මේක වැදගත් ප්‍රශ්නයක්.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මා නියෝජනය කරන අමාත්‍යාංශය අනුව මටත් වැදගත් වනවා. අසා තිබෙන ප්‍රශ්නයට අදාළ අතුරු ප්‍රශ්නයක් නම් මා උත්තර දෙන්නම්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැවෙත් රුපියල් 11,88,00,000ක් හම්බ වෙන්න තිබෙන එකක් ගැනයි මා මේ කථා කරන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුරු දීම ප්‍රතික්ෂේප කර සිටී. ප්‍රශ්න අංක 12, ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඔබතුමා අතුරු ප්‍රශ්නය ඇහුවා. ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රතික්ෂේප කර සිටියා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

රුපියල් 11,88,00,000ක් හම්බ වෙන්න තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඔබතුමා අහපු ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රතික්ෂේප කර සිටියා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මාලේ ඒෂියන් එක්ස්ප්‍රස් කියන නැව දැන් ඇවිල්ලා තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න තුන අවසානයයි. ප්‍රශ්න අංක 12, ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ පාර දිගේ තමයි වරායට එන්න තිබෙන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 12, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසීමට. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්නේ නැහැ නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා 12 වන ප්‍රශ්නය අහනවාද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ පාර දිගේ තමයි එන්න තිබෙන්නේ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

එතුමා ප්‍රතික්ෂේප කරනවා නම් -

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මාලේ ඒෂියන් එක්ස්ප්‍රස් කියන නැව දැන් ඇවිල්ලා සල්ලි ගෙවන්නේ නැතුව ඉන්නවා. ඒ මුදල රුපියල් 11,88,00,000ක්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුරු දීම ප්‍රතික්ෂේප කර සිටී නම් එම අතුරු ප්‍රශ්නය ඇසිය නොහැකිය.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න දෙන්න, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. මෙය රටට වැදගත් ප්‍රශ්නයක්. රුපියල් 11,88,00,000ක් හම්බ වෙන්න තිබෙනවා, මාලේ ඒෂියන් එක්ස්ප්‍රස් නැවෙන්. මා ඒකයි අහන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා, 12 වන ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මොකක්ද, ප්‍රශ්නය?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 12.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

රුපියල් 11,88,00,000ක ප්‍රශ්නයක් මේ. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 12. [බාධා කිරීමක්] අතුරු ප්‍රශ්න තුන අහලා ඉවරයි.

හමුදා නිලධාරීන් සහ සෙබළුන්: ස්ථිර සේවයෙන් ඉවත් කිරීම

இராணுவ உத்தியோகத்தார்கள் மற்றும் படைவீரர்கள்:

சேவை நீக்கம்

ARMY OFFICERS AND SOLDIERS: REMOVAL FROM REGULAR SERVICE

1184/'11

12. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) ස්ථිර හමුදා සේවයේ නියුතු හමුදා නිලධාරීන් සහ සෙබළුන් සේවයෙන් ඉවත් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්නේද;
- (ii) එසේ නම්, එය කවර පදනමක් යටතේද;
- (iii) හමුදා සේවය අතහැර ගොස් නැවත හමුදා සේවයට එක් වූ සෙබළුන්ට දඩුවම් දීමක් ලෙස ඔවුන්ට හමුදාවෙන් ඉවත් කිරීමට කටයුතු කරන්නේද;
- (iv) එසේ නම්, ඔවුන් වෙනුවෙන් ලබා දෙන වන්දි හෝ වරප්‍රසාද කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) හමුදා සේවය අතහැර ගිය සෙබළුන් නැවත හමුදා සේවයට බඳවා ගැනීමේ දී ලබා දී ඇති දඩුවම්වලට අමතරව නැවත දඩුවම් දීමක් ලෙස හමුදා සේවයෙන් ඉවත් කිරීම බලවත් අසාධාරණයක් බව එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) நிர்ந்தர இராணுவ சேவையிலுள்ள இராணுவ உத்தியோகத்தர்களையும் படைவீரர்களையும் சேவையிலிருந்து நீக்குவதற்கான ஒரு வேலைத் திட்டம் நடைமுறைத்தப்படுகின்றதா என்பதையும்;
- (ii) ஆமெனில், அது எவ்வடிப்படையில் என்பதையும்;
- (iii) இராணுவ சேவையை விட்டுச் சென்றதன் பின்னர் மீண்டும் இராணுவத்தில் இணைந்த படைவீரர்களுக்கு தண்டனை வழங்கும் முகமாக இவர்களை இராணுவத்திலிருந்து நீக்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படுகின்றதா என்பதையும்;
- (iv) ஆமெனில், இவர்களுக்கு பெற்றுக்கொடுக்கப்படும் நட்டஈடு அல்லது சிறப்புரிமைகள் யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) இராணுவ சேவையை விட்டுச் சென்ற இராணுவ வீரர்களை மீண்டும் இராணுவ சேவையில் இணைத்துக் கொள்ளும் போது வழங்கப்பட்டுள்ள தண்டனைகளுக்கு மேலதிகமாக மீண்டும் தண்டனை வழங்கும் நோக்கில் இராணுவ சேவையிலிருந்து நீக்கப்படுதல் பாரிய அநீதியாகும் என்பதை அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

- (a) Will he inform this House-
- whether a programme will be implemented to remove the officers and soldiers of the regular service from the Army;
 - if so, the basis on which it will be done;
 - whether steps will be taken to remove the soldiers who deserted the army and re-joined the service, as a punishment; and
 - if so, what compensation or privileges will be provided to them?
- (b) Will he admit that it is a severe injustice to remove from the service of the Army as a punishment in addition to the punishments given when the army deserters were recruited to the Army again ?
- (c) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு திணைவுக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) නැත.
- (ii) අදාළ නොවේ.
- (iii) නැත.
- (iv) අදාළ නොවේ.
- (ආ) නැවත දඬුවම් දීමක් නොකෙරේ.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. මේ වන විටත් මේජර් ජනරාල්වරුන් විශාල පිරිසක් අයිත් කරලා තිබෙනවා. මේ වන කොට සාමාන්‍ය සෙබළුන් විශාල පිරිසකට ඉවත් කිරීම සඳහා අවශ්‍ය කරන ලියුම් කියුම් යවා තිබෙනවා.

මම අහන්නේ ඒක නීතිගත කර තිබෙනවාද නැද්ද කියන එක විතරයි. ගරු ඇමතිතුමා "නැහැ" කියා කිව්වා. නමුත් බොහෝම ගෞරවයෙන් මා ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ එහෙම ප්‍රශ්නයක් තිබෙන නිසයි. එහෙම නැතුව නිකම් නොවෙයි. මේ සියලු කාරණා තිබෙනවා. ඔබතුමා වග කීමක් ඇතුළු පිළිතුරු දෙනවා වුණත් වෙනත් විධියකට නැවත මේ ප්‍රශ්නය අහන්න වෙයි. ඇත්ත වශයෙන්ම එවැනි පියවරක් අරගෙන තිබෙනවා, ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමනි. ඒකයි මම කියන්නේ. එහෙම නැත්නම් මා මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ නැහැ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு திணைவுக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ ප්‍රශ්නය, "ස්ථීර හමුදා සේවයේ නියුතු හමුදා නිලධාරීන් සහ සෙබළුන් සේවයෙන් ඉවත් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්නේද;" යන්නයි. පිළිතුර, ඉතාම පැහැදිලිව, "නැත."

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය හමුදාව සම්බන්ධවමයි. යුද්ධය අවසන් වුණාට පසුවත් ඊට පෙරත් හමුදා භටයින්ට තමන්ගේ උදේ ආහාරයට, දවල් ආහාරයට සහ රාත්‍රී ආහාරයට මස් වේල් පහක් මාළු වේල් හතරක් දුන්නා. දැන් උදේට දෙන්නේ මුං ඇට හොඳි සහ සම්බෝල, නැත්නම් කඩල හොඳි සහ සම්බෝල. [බාධා කිරීමක්] රජපුරුවන්ට ප්‍රශස්ති ගීත ගායනා කරන උදවියට ඕවා තේරෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] කරුණාකර, මේ සම්බන්ධව අවධානය යොමු කරලා එදා දුන්නා වාගේ - යුද්ධයට පෙර දුන්නා වාගේ - මස් වේල් පහක් මාළු වේල් හතරක් දෙන්න ඔබතුමන්ලා කටයුතු කරනවාද නැද්ද කියන එකයි මා අහන්නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு திணைவுக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

හමුදා සේවයේ නියුතු හැම දෙනාටම කලින් දුන්න ආකාරයටම ආහාර වේල ලබා දෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මෙතුමා ජලසම්පාදන අමාත්‍යවරයා වශයෙන් ඉඳලා මේවා දන්නේ කොහොමද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு திணைவுக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එතුමා කියන කාරණාව ගැන -

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතුමා ජලසම්පාදන ඇමති. කොහොමද කැම වේල් ගැන දන්නේ? ඒකයි මා අහන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුර.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு திணைவுக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එතුමා කියන හැම දේටම පඩිවස්තුවර ගැන කියන්නේ නැහැ. එතුමා ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ පඩිවස්තුවරින් නිසා හුඟක් පරණ දේවල්වල ඉඳන් කියන්න එතුමාට පුළුවන්. ඔබතුමා කියන කාරණාව අවධානයට ගන්නම්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මා කියන්නේ ඒ ගැන සොයා බලන්න කියලායි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය-

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය කවුද අහන්නේ?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම අනවවා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. යුද හමුදාව වාගේම පොලීසියේ 1,266ක් රියේ වාර්තා කරලා තිබෙනවා පිටස්තර දාලා තිබෙනවා කියලා, vacation of post යටතේ. ඒ කියන්නේ පිළිගන්න බැරි කරුණු. ඒකෙන් chief inspectorsලා 26 දෙනෙක් ඇවිල්ලා අපව හමු වුණා. ඒ, කිසිම හේතුවක් නැතිව සේවය පැහැර හැර තිබෙනවා කියලා. කරුණාකර ඔබතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් සොයා බලා ඒ අයට නිසියාකාර ප්‍රතිචාර ලබා දෙන්න පුළුවන් නම් හොඳයි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියන කාරණාව අපි දැනුම් දෙන්නම්. නමුත් මා කාරණයක් කියන්න ඕනෑ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. ආරක්ෂක ඇමතිතුමා හැටියට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා පාර්ලිමේන්තු උපදේශක කාරක සභාවට ආවා. ඒ අවස්ථාවේදීත් මේ වාගේ කරුණු රාශියක්-

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මේක සිද්ධ වුණේ දවස් තුනකට ඉස්සර වෙලා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මේ වාගේ කරුණු රාශියක් මන්ත්‍රීවරුන් විසින් අසනු ලැබ සම්පූර්ණ විස්තරාත්මක පිළිතුරක් එතුමා දුන්නා, no pay ගිණිත් තිබෙන ආකාරය ආදිය පිළිබඳව. ඒ නිසා කිසිම දෙයක් අපි-

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
නැහැ, නැහැ. මේ සම්බන්ධයෙන්-

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ ඔබතුමා, මා උත්තරය දෙන කල්. අපි කිසිම දෙයක් සහවලා නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීවරයකු, අදාළ නම් ගම් ඇතුළුව සියලු විස්තර දෙනවා නම් අපට උපදේශක කාරක සභාවේදී විස්තරාත්මකව පිළිතුරු දෙන්න පුළුවන්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මේක වුණේ දවස් දෙකකට ඉස්සර වෙලා.

නාය යැම්වලට හාස්තය වූ ප්‍රදේශ: විස්තර
மண் சரிவுக்குள்ளான பிரதேசங்கள்: விபரம்
AREAS PRONE TO EARTH SLIPS : DETAILS

1186/11

13. ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ආපදා කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) රටේ නාය යැම් සිදුවීමේ දරුණු ප්‍රවණතාවක් පවතින්නේද;
- (ii) අනාරක්ෂිත ප්‍රදේශ වශයෙන් හඳුනාගෙන ඇති, දරුණු ලෙස හානි සිදු වූ ප්‍රදේශ කවරේද;
- (iii) මෙම බරපතළ කරුණ සම්බන්ධයෙන් රජය විසින් ගනු ලබන ක්‍රියා මාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) වර්ෂ 2010 දී සහ 2011 දී නායයැම් හේතුවෙන් මිය ගිය අයගේ සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) මිය ගිය අය වෙනුවෙන් රජය විසින් ප්‍රදාන ලෙස ලබා දුන් මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

அனர்த்த முகாமைத்துவ அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) நாட்டில் மண் சரிவுகள் ஏற்படுவதில் ஓர் அச்ச மூட்டும் போக்கு காணப்படுகின்றதா என்பதையும்;
- (ii) பாதுகாப்பற்ற இடங்களாக குறிப்பிடப்படுகின்ற மிகப் பாதிக்கப்பட்ட இடங்கள் எவை என்பதையும்;
- (iii) இப் பாரதூரமான விடயம் குறித்து அரசாங்கம் எடுக்கும் நடவடிக்கைகள் யாவை என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (I) 2010 மற்றும் 2011 ஆம் ஆண்டுகளில் நாட்டில் மண் சரிவின் காரணமாக இறந்தவர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாவும்;
- (II) இறந்தவர்கள் சார்பாக அரசாங்கத்தால் கொடையளிக்கப்பட்ட மானியங்களின் தொகையையும்

அவர் தெரிவிப்பாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Disaster Management:

- (a) Will he state-
- (i) whether there is alarming trend in earth slips in the country;
- (ii) the worst affected areas that are earmarked as vulnerable areas; and
- (iii) the actions being taken by the government regarding this serious matter?
- (b) Will he also state-
- (i) the number of people died owing to earth slips in the country in 2010 and 2011 separately; and

- (ii) the amount of money donated by the government as grants on behalf of the diseased persons?

(c) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ආපදා කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

- (අ) (i) ඔව්. නාය යාමේ ප්‍රවණතාවක් සමහර ප්‍රදේශවල පවතී.

(ii)

දිස්ත්‍රික්කය	අධික ලෙස නාය යාම සිදු විය හැකි යැයි හඳුනාගෙන ඇති ප්‍රදේශ
මහනුවර	මහනුවර නගර සභා බල ප්‍රදේශය, ගහවට කෝරළේ බල ප්‍රදේශය, යටිනුවර ප්‍රදේශයට සම්බන්ධ යම් යම් ගම්
මාතලේ	රත්තොට ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශයේ යම් ප්‍රදේශ
නුවරඑළිය	වලපනේ, හඟුරන්කෙත ප්‍රදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශවල යම් යම් ගම්
රත්නපුර	කලවාන, ඇලපාන, පැල්මඩුල්ල ප්‍රදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශයේ යම් යම් ගම්
කෑගල්ල	බුලත්කොහුපිටිය, ගලිගමුව, දෙහිඕවිට, වරකාපොල ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශයේ යම් ගම් කිහිපයක්
කළුතර	පාලින්දි නුවර, බුලත්සිංහල, මතුගම, අගලවත්ත ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශවල ගම් කිහිපයක්
ගාල්ල	තවලම, ලංකාගම, නෙළුව ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශවල ගම් කිහිපයක්
මාතර	පස්ගොඩ, ඌරුබොක්ක, දෙතියාය ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශයේ සමහර ගම් කිහිපයක කොටස්
හම්බන්තොට	කටුවන, වලස්මුල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශවල ගම්වල ස්ථාන කිහිපයක්
බදුල්ල	හාලිඇළ, කන්දකැටිය, පස්සර ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසවල සමහර ස්ථාන

- (iii)
- නාය යාම හඳුනාගැනීමේ සිතියම් සකස් කිරීම හා ඒ පිළිබඳව ජනතාව දැනුවත් කිරීම
 - නාය යාම පිළිබඳ පූර්ව දැනුම දීම සිදු කිරීම.
 - නාය යාම වැළැක්වීම පිළිබඳ ජනතාව දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන් පැවැත්වීම
 - නාය යාම අවම කිරීමේ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම
 - නාය යාමේ අවදානම අවම වන සේ ඉදි කිරීම් සිදු කිරීමට අවශ්‍ය ක්‍රමවේදයක් සකස් කිරීම

- (ආ) (i) 2010 වර්ෂයේ නාය යාමවලින් මිය ගිය සංඛ්‍යාව 05කි.

2011 වර්ෂයේ මෙතෙක් නාය යාමවලින් මිය ගිය සංඛ්‍යාව 15කි.

- (ii) රු. 105,000/-කි.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. පිළිතුරෙහි සඳහන් වූණු ප්‍රදේශ වාගේම බණ්ඩාරවෙල, හපුතලේ, බෙරගල වැනි ප්‍රදේශ, ජේරාදෙණිය, උලපනේ, ගිනිගත්තේන, කලවාන වැනි ප්‍රදේශ ගැනත් අපට ආරංචි ලැබී තිබෙනවා. රජයේ ආයතනවල ඒ අය, යම්කිසි වටිනා ඉඩම් තිබෙන තැන්වලට ගිහිල්ලා ඒ ප්‍රදේශවල නාය යාම තිබෙනවාය, මේ ප්‍රශ්න ඇති වෙනවාය කියා ඒ ගොල්ල ඒ ඉඩම් තුටු දෙකට ගන්න හඳුනා වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන යනවාය කියා අපට ආරංචි ලැබී තිබෙනවා. අසරණ, අභිසක පුද්ගලයන් ඒවාට යටත් වෙලා බයෙන් සමහර වෙලාවට විශාල පාඩු පිට තමන්ගේ ඉඩම් විකුණා තිබෙනවා.

කරුණාකරලා රජයක් වශයෙන් මේ නිශ්චිත ප්‍රදේශ මොනවාද කියලා දැනුවත් කළොත් හොඳයි. මොකද නැත්නම් නොදැනුවත්ව මේ අභිසක කට්ටිය අර අයගේ භාරකමට යටපත් වෙනවාය කියන එක අපට වාර්තා වෙලා තියෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් මොනවාද කරන්න පුළුවන් වන්නේ කියන එක ගැන අපි දැනුවත් කරනවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඉතා පැහැදිලිව මේ පිළිබඳව සිතියම් සකස් කරලා ග්‍රාම නිලධාරී මට්ටම දක්වා ඒ සිතියම් ලබා දීම කෙරෙනවා. ඒ ගැන පූර්ව දැනුම් දීමක් කෙරෙනවා. ඒ නිසා තමන්ගේ බල ප්‍රදේශය නාය යනවාය කියලා කවුරුවත් කිව්ව පළියට පිළිගැනීමක් අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. දැනට නාය යාම වැළැක්වීම පිළිබඳව ජනතාව දැනුවත් කිරීමේ විශේෂ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කෙරෙනවා. ඒ වාගේම ඉදි කිරීම් කිරීමට අදාළ වන ලෙස විශේෂ ඉදි කිරීම් තාක්ෂණයන් ගැනත් ජේරාදෙනිය විශ්වවිද්‍යාලයේ සහ අප අමාත්‍යාංශය ඒකාබද්ධව කටයුතු කර තිබෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ජේරාදෙනිය ගැන කීවා. මට මතක හැටියට මාස හතරකට විතර ඉස්සෙල්ලා ජේරාදෙනිය ළඟම අභිසක පවුලක හය හත් දෙනෙක් නැති වුණා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔව්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ජේරාදෙනියේම ප්‍රශ්න විසඳන්න බැරි වුණා නම් කොහොමද රටේ ප්‍රශ්න විසඳන්න හදන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කරුණාකරලා කපා කරන කොට මේ පනින - [බාධා කිරීමක්] මොකක්ද මේ කපා කරන්නේ? පාර්ලිමේන්තුවේ

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

යම් විධියක විනයක් අවශ්‍යයි නේ. මේ වාගේ අය සිරිකොනේ හිටපු නිසා තමයි අද මේ වාගේ පාප කර්මයක් වෙලා තියෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] මේ වාගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[අක්කිරාණයක් කැටයම් කළ අක්ෂරවලින් ලියා ඇත]
[Expunged on the order of the Chair.]

පත් කරලා තියෙන නිසා. මේ වාගේ වන්දි හට්ටයෝ මේ ආණ්ඩුවේ ඉන්න එක තමයි ලොකුම උදව්ව අපට. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපානායකර් අමාත්‍යවරයා)

(The Deputy Speaker)

Order, please! උත්තර දෙන්න ගරු ඇමතිතුමා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ ගොල්ලන් කරපු පාප කර්ම නිසා තමයි අද අපි පක්ෂය ආරක්ෂා කර ගෙන තිබෙන්නේ. මේ වාගේම ඒ කාලයේත් පව- [බාධා කිරීමක්] පත් කරලා තියෙන අය- [බාධා කිරීමක්] ඒකත් ඒ ගණයට වැටෙනවා තමයි. [බාධා කිරීමක්] ඒවා සිරිකොනට ගෙනැල්ලා දැන් ඒවා ගෙනෙනවා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට. අපි කැමැතියි. [බාධා කිරීමක්] අපි ප්‍රතික්ෂේප කරපු නගර සභා- [බාධා කිරීමක්] පුරපති අපේක්ෂක වශයෙන්. [බාධා කිරීමක්] Israel agentsලා දාලා. සමහර විට ලංකාවේ එක් කෙනෙක් හොයා ගන්න බැහැ, විපක්ෂ නායක කෙනෙක් වන්න. ඇමෙරිකාවේ, ඊශ්‍රාලයේ ගැත්තෙක්- [බාධා කිරීමක්] කෝ, වාසුදේව නානායකකාර? [බාධා කිරීමක්] එතුමා ලියා තිබෙනවා, සභාපතිට- [බාධා කිරීමක්] මේ වාගේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[අක්කිරාණයක් කැටයම් කළ අක්ෂරවලින් ලියා ඇත]
[Expunged on the order of the Chair.]

ඉන්න නිසා තමයි සිරි කොනේ මේ වාගේ ප්‍රශ්න ඇති කරලා තියෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අහන්නා වූ ප්‍රශ්නය නාය යැම ගැනයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂය තරම් නාය යැමට ලක් වී තිබෙන වෙන කිසිම පක්ෂයක් නැහැ. ඕකට ඔව්වර තරහ යන්න ඕනැත් නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා කිවවා නේද දරුණුම ප්‍රදේශ මොනවාද කියලා. එතැන කෝට්ටේ නැහැ නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එතුමා පිළිගන්නවා නාය යාම ස්වභාවිකයි කියලා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කොළඹ නැහැ, කෝට්ටේ නැහැ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

යුළුත්පි එක නාය යන්න පටන් ගෙන තිබෙන වේගය නවත්වන්න අපට පුළුවන් සහයෝගයක් අපි දෙන්නම්. ඒක ඔබ වෙනුවෙන් අපි ඉටු කළ යුතු දෙයක්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්, ඔව්. [බාධා කිරීමක්] ඔය විධියට හිතලා ඒක Darley Road එකෙන් පටන් ගත්ත වෙලාවේ මතක තියා ගන්න මොකද වන්නේ කියලා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපානායකර් අමාත්‍යවරයා)

(The Deputy Speaker)

නාය යාම පිළිබඳව තව අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙනවාද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ස්ථාවර නියෝග අනුව දීලා තිබෙන උත්තරය හරි නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපානායකර් අමාත්‍යවරයා)

(The Deputy Speaker)

තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මොකක්ද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය වශයෙන් මම අහන්නේ මේකයි. බංකොලොත් ආණ්ඩුවට මේ වාගේ ප්‍රශ්න ඇති වෙලාත් රුපියල් ලක්ෂ එකහමාරද grants වශයෙන් ලැබිලා තිබෙන්නේ? ඔබතුමා උත්තර දුන්නේ රුපියල් 105,000යි කියලා. අනේ මේ අභියාචනා ජාත්‍යන්තර රටවල් ලංකාවට සිය පෞද්ගලික හිතවත්කමවත් පෙන්වන්නේ නැද්ද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නාය යාම් දහස් ගණනකට වෙනත් භූමිවල පදිංචි වීමට කටයුතු ලැබුණි කිව්වා. කරු ජයසූරිය හිටපු ඇමතිතුමාගේ කාලයේත් රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ ඒක ආරම්භ වුණා. ඒ වාගේ වැඩ කටයුතු අඛණ්ඩව ක්‍රියාත්මක වෙනවා. නමුත් ඔබතුමා අහන ලද නිශ්චිත කාරණයට ගිය විශදම කොපමණද කියන එකටයි රුපියල් එක්ලක්ෂ ගණන කියලා පිළිතුර දීලා තිබෙන්නේ. ඔබතුමාත් පිළිගන්නවා ඇති, ඒ සෑම ප්‍රදේශයකම අපේ භූ විද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුව, ඒ වාගේම ජේරාදේශයේ මහාචාර්යතුමා සුවිශේෂ පරීක්ෂණ කරලා අද නාය යාමට ලක් විය හැකි ප්‍රදේශ කියන්න පුළුවන් තත්ත්වයක පවතිනවා කියලා. නමුත් ඒ ප්‍රමාණය වැඩි වන්න පුළුවන්. මොකද භූ වලනයන් පිළිබඳව සිදු වන දේ ඔබටත් මටත් නිශ්චිත වශයෙන් අහවල් දේ පමණයි කියලා කියන්න බැරි තත්ත්වයට ලෝකය වෙනස් වෙමින් යනවා. නාය යන ප්‍රශ්නය තමයි තිබෙන්නේ. නාය යන එක නවත්වන්න නව නාක්ෂණයක් අවශ්‍යයි.

[ගරු එච්. ආර්. මිත්‍රපාල මහතා]

ජාතික පශු සම්පත් සංවර්ධන මණ්ඩලය

1. ප්‍රදර්ශන කුටිය ඉදි කිරීම.
2. ප්‍රදර්ශන භාණ්ඩ ප්‍රවාහනය කිරීම.
3. මණ්ඩලයේ නිලධාරීන්, ගමන් වියදම් දීමනා හා නවාතැන් පහසුකම් සැපයීම.
4. ප්‍රදර්ශන කුටිය සංවිධානාත්මකව සැලසුම් කිරීම හා ක්‍රමානුකූලව පවත්වාගෙන යාම.

මහවැලි සත්ව ව්‍යාපාරික සමාගම

1. ප්‍රදර්ශන කුටිය ඉදි කිරීම.
2. නවාතැන් පහසුකම් සැපයීම.
3. ගමන් වියදම් හා අනිකාල දීමනා ලබා දීම.
4. වාහන ධාවන හා නඩත්තු වියදම්.
5. අනෙකුත් වියදම්.

වැවිලි මානව සංවර්ධන භාරය

1. ප්‍රදර්ශන භාණ්ඩ සැකසීම සහ ප්‍රවාහනය.
2. ටෙලි වෘත්තාන්තයක් නිපදවීම සහ ප්‍රදර්ශනය.
3. ප්‍රදර්ශන කුටිය සංවිධානාත්මකව සැලසුම් කිරීම හා පවත්වාගෙන යාම. (ගාල්ල, රත්නපුර, බදුල්ල, කෑගල්ල, මහනුවර, හැටන් සහ නුවරඑළිය යන ප්‍රාදේශික 07හි කාර්ය මණ්ඩලය සම්බන්ධ කර ගැනීම)
4. ගාල්ල, රත්නපුර, බදුල්ල, කෑගල්ල, මහනුවර, හැටන් සහ නුවරඑළිය යන ප්‍රාදේශික 07හි කාර්ය මණ්ඩලය සම්බන්ධ කර ගැනීම සඳහා ගමන් වියදම්.

මිලකෝ පුද්ගලික සමාගම

1. ප්‍රදර්ශන කුටිය අලුත්වැඩියා කිරීම.
2. දින -9 තාක්ෂණ නිලධාරීන් 5 දෙනෙකු සඳහා වූ සංයුක්ත වියදම් දැරීම.
3. දින -9 නිලධාරීන් සඳහා ගෙවීම්.
4. වාහන සඳහා ගෙවීම්.
5. ප්‍රදර්ශන භාණ්ඩ ප්‍රවාහනය.
6. අනෙකුත් වියදම්.

(iii) සත්ව නිෂ්පාදන හා සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව
ජාතික පශු සම්පත් සංවර්ධන මණ්ඩලය

කර්තව්‍යයන්	මුදල
ප්‍රදර්ශන භාණ්ඩ, පත්‍රිකා මුද්‍රණය සහ ප්‍රදර්ශන කුටිය සැරසිලි සඳහා	රු. 265,000.00
ඉන්ධන සහ අනෙකුත් සුළු වියදම්	රු. 175,000.00
ගමන් වියදම්, අනිකාල වියදම් හා වෙනත් දීමනා.	රු. 80,000.00
එකතුව	රු. 520,000.00

මහවැලි සත්ව ව්‍යාපාරික සමාගම

කර්තව්‍යයන්	මුදල
ප්‍රදර්ශන කුටිය ඉදි කිරීම සඳහා	රු. 125,000.00
නවාතැන් පහසුකම් සඳහා	රු. 60,000.00
ගමන් වියදම් හා අනිකාල දීමනා	රු. 62,792.00
වාහන ධාවන හා නඩත්තු වියදම්	රු. 25,670.00
අනෙකුත් වියදම්	රු. 29,830.00
එකතුව	රු. 303,292.00

වැවිලි මානව සංවර්ධන භාරය

කර්තව්‍යයන්	මුදල
ප්‍රදර්ශන භාණ්ඩ සැකසීම සහ ප්‍රවාහනය	රු. 248,895.86
ටෙලි වෘත්තාන්තයක් නිපදවීම සහ ප්‍රදර්ශනය	රු. 275,000.00
උපකරණ කුලියට ගැනීම	රු. 97,000.00
ප්‍රදර්ශන කුටිය සංවිධානාත්මකව සැලසුම් කිරීම හා පවත්වාගෙන යාම. (ගාල්ල, රත්නපුර, බදුල්ල, කෑගල්ල, මහනුවර, හැටන් සහ නුවරඑළිය යන ප්‍රාදේශික 07හි කාර්ය මණ්ඩලය සම්බන්ධ කර ගැනීම)	රු. 297,066.00
ගාල්ල, රත්නපුර, බදුල්ල, කෑගල්ල, මහනුවර, හැටන් සහ නුවරඑළිය යන ප්‍රාදේශික 07හි කාර්ය මණ්ඩලය සම්බන්ධ කර ගැනීම සඳහා ගමන් වියදම්.	රු. 281,430.00
වෙනත් අදාළ වියදම්	රු. 24,875.82
එකතුව	රු. 1,224,267.68

මිලකෝ පුද්ගලික සමාගම

අංකය	කර්තව්‍යයන්	මුදල
1	ප්‍රදර්ශන කුටි නිර්මාණය	රු. 15,000.00
2	ප්‍රවාහන	රු. 43,500.00
3	දීමනා	රු. 64,800.00
4	අනෙකුත් වියදම්	රු. 10,000.00
	එකතුව	රු. 133,300.00

පශු සම්පත් හා ග්‍රාමීය ප්‍රජා සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය
2011 වසර සඳහා දැයට කිරුළ ප්‍රදර්ශනයට අදාළ වූ වියදම්

අංකය	ව්‍යාපෘතිය	ගෙවීම් කරන ලද නියෝජිත ආයතනය	ගෙවූ මුදල	දිනය	චෙක්පත් අංකය
1	දැයට කිරුළ	සැලසිනේ රූපවාහිනි ආයතනය	රු. 1,127,000.00	26.01.2010	040596
2	දැයට කිරුළ	වැවිලි මානව සංවර්ධන භාරය	රු. 466,000.00	03.02.2011	040624

3	දැයට කිරුළ අබේසේකර	පී. එම්. ඩබ්ලිව්. රු.	80,000.00	28.02.2011	088907
4	දැයට කිරුළ 2011	ටී. එම්. එල්. ඩබ්ලිව්. අබේසේකර	8,030.00	07.04.2011	089228
5	දැයට කිරුළ වැවිලි මානව සංවර්ධන භාර කාර්යාලය	රු.	554,117.22	04.07.2011	165613

රු. 2,235,147.22

(ඇ) මුදල් වෙන් කර ඇත.

නිෂ්පාදන හා අලෙවි ප්‍රවර්ධනය කිරීමේ වැඩ
සටහන සඳහා

(i) සමාජ ආර්ථික සංවර්ධන ව්‍යාපෘති වැය
ශීර්ෂය

(ii) සත්ව නිෂ්පාදන හා සෞඛ්‍ය
දෙපාර්තමේන්තුව මගින් රාජ්‍ය ප්‍රතිපාදන
යටතේ ප්‍රදර්ශන හා ප්‍රචාරණ කටයුතු සඳහා
ලබා දී ඇති වැය ශීර්ෂයෙන් වෙන් වන
මුදලින් වර්ෂයේ එක් වැඩ සටහනක් ලෙස
සලකා කටයුතු කරන ලදී.

(ඈ) පැන නොනගී.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ටෙලி වෘත්තාන්තයක්?

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)
(The Hon. H.R. Mithrapala)
ටෙලි වෘත්තාන්තයක් නිපදවීම හා ප්‍රදර්ශනය.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ටෙලි වෘත්තාන්තයක් කියන්නේ රූපවාහිනියේ පෙන්වූ එකක්ද,
නැත්නම් එතැන පෙන්වූ එකක්ද?

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)
(The Hon. H.R. Mithrapala)
අපේ අලෙවි ප්‍රවර්ධනයට.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
තව තිබෙනවා නේද?

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)
(The Hon. H.R. Mithrapala)
තව ගොඩාක් තිබෙනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
නැහැ. iii වෙනි කොටස කියවන්න.

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)
(The Hon. H.R. Mithrapala)

ප්‍රදර්ශන කුටිය සංවිධානාත්මකව සැලසුම් කිරීම හා පවත්වා
ගෙන යෑම.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒ කාරණයන් නොවෙයි ගරු ඇමතිතුමා. (ආ) (iii) කොටස.
එක් එක් කාර්ය වෙනුවෙන් වැය කරන ලද මුදල කොපමණද?

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)
(The Hon. H.R. Mithrapala)

සෑම ආයතනයක් ගැනම විස්තර තිබෙනවා. ඒක කියවන්න
ඕනෑද්?

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

සාමාන්‍යයෙන් එහෙම කියවනවා. මට ඒ දොළොස් ලක්ෂය
වියදම් කිරීම ගැන කිව්වා නම් ඇති.

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)
(The Hon. H.R. Mithrapala)

ඒක තමයි මම ඉස්සෙල්ලා කිව්වේ. වැවිලි මානව සංවර්ධන
භාරය ගැන.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
වැවිලි මානව සංවර්ධන භාරයේ එක එක කර්තව්‍යට ගිය
වියදම කියන්න කෝ?

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)
(The Hon. H.R. Mithrapala)

1. ප්‍රදර්ශන භාණ්ඩ සැකසීම හා ප්‍රවාහනය.
2. ටෙලි වෘත්තාන්තයක් නිපදවීම හා ප්‍රදර්ශනය.
3. ප්‍රදර්ශන කුටිය සංවිධානාත්මකව සැලසුම් කිරීම හා
පවත්වා ගෙන යෑම. (ගාල්ල, රත්නපුර, බදුල්ල, කෑගල්ල,
මහනුවර, හැටන් සහ නුවරඑළිය යන ප්‍රාදේශික 07හි
කාර්ය මණ්ඩලය සම්බන්ධ කර ගැනීම)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிர் ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

දැයට කිරුළ ප්‍රදර්ශනයට නිෂ්පාදනය හා ප්‍රවර්ධනය සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමන්ලා විශාල මුදලක් වෙන් කර තිබෙන නිසා, පශු සම්පත් අමාත්‍යතුමා විධියට ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි-

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)

(The Hon. H.R. Mithrapala)

මම නියෝජ්‍ය ඇමති.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிர் ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

දැනට බිත්තරයක මිල නියම වෙලා තිබෙන්නේ රුපියල් අටක් විධියටයි. අද වන විට කොළඹ බිත්තරයක මිල රුපියල් 9ක් වෙලා තිබෙනවා. වෙනදා බිත්තරයක මිල රුපියල් 12- 14 අතර මිලකයි තිබුණේ. ඒ මිල අඩු වීම නිසා සාමාන්‍යයෙන් ග්‍රාමීය වශයෙන් පශු සම්පත් නිෂ්පාදනයේ නියැලෙන අයට විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මම ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ කරුණාකර මේ සම්බන්ධයෙන් යම්කිසි වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරනවාද කියලායි. මේ බිත්තර නිෂ්පාදනය කරන අයගේ කර්මාන්තවල කඩා වැටීමක් තිබෙනවා. අපේ ආසනවල නිෂ්පාදකයින්ට විශාල ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ නිෂ්පාදකයින්ට සාධාරණ මිලක් ලබා දීම සඳහා කිසියම් වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරනවාද කියලා අහන්න කැමැතියි.

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)

(The Hon. H.R. Mithrapala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය නම් මට අදාළ වන්නේ නැහැ. බිත්තර මිල සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නය අදාළ වන්නේ වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශයටයි. නමුත් ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රශ්නය නහපු නිසා මම කියන්න කැමැතියි-

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிர் ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නිෂ්පාදනය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්.

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)

(The Hon. H.R. Mithrapala)

නිෂ්පාදනයේ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි තිබෙන්නේ, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. වෙළෙඳ පොළේ බිත්තර මිල පිළිබඳ ඒකාධිකාරයක් තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிர் ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පශු සම්පත් ගැනයි මම අහන්නේ.

ගරු එච්.ආර්. මිත්‍රපාල මහතා

(மாண்புமிகு எச்.ஆர். மித்திரபால)

(The Hon. H.R. Mithrapala)

ඒක තමයි. බිත්තර පිළිබඳ වෙළෙඳ පොළේ ඒකාධිකාරයක් තිබෙනවා. ඒක අපි කවුරුත් දන්නවා. මේක වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසිය යුතු ප්‍රශ්නයක් මිස, මගෙන් ඇසිය යුතු ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දෙවන වටය.

ප්‍රශ්න අංක 1-0596/10-(2), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා (මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன - நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena - Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ ස්වේච්ඡා ගුරුවරු: ගුරු සහායක පත්වීම්

கண்டி மாவட்ட தொண்டர் ஆசிரியர்கள்: ஆசிரியர்

உதவியாளர் நியமனம்

VOLUNTARY TEACHERS IN KANDY DISTRICT: TEACHER ASSISTANT APPOINTMENTS

1050/'10

2. ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා (ගරු මොහමඩ් අස්ලම් මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் - மாண்புமிகு

மொஹமட் அஸ்லம் சார்பாக)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer on behalf of the Hon. Mohamed Aslam)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (4) :

(අ) ස්වේච්ඡා ගුරුවරුන්, ගුරු සහායකවරුන් ලෙස පත් කිරීමට අදාළ 2006.10.25 දිනැති අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණය සහ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ අංක ED/2/20/4/1/47 උප දරන 2007.02.10 දිනැති ලිපිය මගින් නිකුත් කරන ලද උපදෙස් අනුව, මධ්‍යම පළාත් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය මගින් කළ අයදුම්පත් කැඳවීම පරිදි මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ කටුගස්තොට, ගම්පොල, තෙල්දෙනිය, වන්නේගම, දෙනුවර සහ මහනුවර යන අධ්‍යාපන කලාපවලින් ඉදිරිපත් වූ අපේක්ෂකයින් අතරින් 61 දෙනෙකු සම්මුඛ පරීක්ෂණයේදී එම තනතුර සඳහා සුදුසුකම් ලද බව එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ආ) (i) අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශ ලේකම්ගේ අංක ED/2/29/4/1/47 List හා 2008.09.08 දිනැති ලිපිය මගින් ඔවුන්ට ගුරු සහායක පත්වීම් පිරිනමන ලෙසට මධ්‍යම පළාත් අධ්‍යාපන ලේකම් වෙත නියෝග කර ඇති බවත්;

[ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා]

- (ii) මෙතෙක් එම පත්වීම් ලබා දීම වෙනුවට 2010.02.10 දින ගරු පුහුණුව සඳහා නියමිත මධ්‍යස්ථාන සඳහා අනුයුක්ත කරමින් අධ්‍යාපන ලේකම් විසින් අංක ED/1/20/6/24 යටතේ ලිපි යැවීම පමණක් සිදුකර ඇති බවත්;
- (iii) එම තත්ත්වය නිසා ගරු සහායක පත්වීම් ලැබීමට නියමිත ඉහත පිරිස තවදුරටත් අසරණභාවයට පත් වී සිටින බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

(ඇ) එසේ නම්, ඔවුන්ට ගරු සහායක පත්වීම් ලබා දීමට පියවර ගන්නේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

කල්වි අමාත්‍යායතන කේන්ද්‍ර විභාග:

(අ) தொண்டர் ஆசிரியர்களை, ஆசிரியர் உதவியாளர்களாக நியமனம் செய்வது தொடர்பிலான 2006.10.25 ஆம் திகதிய அமைச்சரவைத் தீர்மானம் மற்றும் கல்வி அமைச்சின் ED/2/20/4/1/47 உப எனும் இலக்க, 2007.02.10 ஆம் திகதிய கடிதம் மூலம் வழங்கப்பட்ட அறிவுரைகளுக்கு அமைய, மத்திய மாகாண கல்வி அமைச்சினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட விண்ணப்பங்கள் கோரலுக்கு அமைய கண்டி மாவட்டத்தின் கட்டுகஸ் தொடடை, கம்பளை, தெல்தெனியா, வத்தேகம, தெனுவர மற்றும் கண்டி ஆகிய கல்வி வலயங்களிலிருந்து முன்வந்திருந்த விண்ணப்பதாரிகளில் 61 பேர் நேர்முகப் பரீட்சையின் போது அப்பதவிக்கு தகுதி பெற்றுள்ளார்கள் என்பதை அவர் ஏற்றுக் கொள்வாரா?

(ஆ) (i) கல்வி அமைச்சர் செயலாளரின் ED/2/29/4/1/47 List எனும் இலக்க, 2008.09.08 ஆம் திகதிய கடிதம் மூலம் இவர்களுக்கு ஆசிரியர் உதவியாளர் நியமனங்களை வழங்குமாறு மத்திய மாகாண கல்விச் செயலாளருக்கு உத்தரவிடப்பட்டுள்ளது என்பதையும்,

(ii) இதுவரை காலம் மேற்படி நியமனங்களை வழங்குவதற்குப் பதிலாக 2010.02.10 ஆம் திகதி ஆசிரியர் பயிற்சிக்கான நிலையங்களுக்கு இணைத்து, கல்வி செயலாளரினால் ED/1/20/6/24 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் கடிதம் அனுப்பப்பட்டுள்ளமை மட்டுமே நடைபெற்றுள்ளது என்பதையும்,

(iii) இந்நிலைமையினால் ஆசிரியர் உதவியாளர் நியமனம் பெறுவதற்குள்ள மேற்படி நபர்கள் தொடர்ந்தும் நிர்க்கதி நிலைக்கு உள்ளாகியுள்ளனர் என்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

(இ) அவ்வாறாயின், இவர்களுக்கு ஆசிரியர் உதவியாளர் நியமனங்களை வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்வாரா என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education:

(a) Will he admit that in respect of the applications called by the Ministry of Education of the Central Province as

per the decision of the Cabinet of Ministers dated 25.10.2006 and the instructions given through the letter bearing ED/2/20/4/1/47 and dated 10/02/2007 of the Ministry of Education with relevance to the appointment of voluntary teachers as teacher assistants, 61 persons were found to have qualifications out of the candidates who came from the Katugastota, Gampola, Teldeniya, Wattegama, Denuwara and Kandy educational zones of the Kandy District ?

(b) Is he aware that -

(i) the Education Secretary of the Central Province has been ordered to grant them the posts of teacher assistants through the letter ED/2/29/4/1/47 List and dated 08/09/2008 of the Secretary of the Ministry of Education;

(ii) instead of granting the said appointments, only the letters have been sent up to now by the Education Secretary under No (ED/1/20/6/24) on 10.02.2010 assigning them to the relevant centers for teacher training; and

(iii) under these circumstances, the above mentioned personnel who are to receive the posts of teacher assistants continue to be in a state of despair ?

(c) If so, will he state whether action will be taken to grant them the posts of teacher assistants ?

(d) If not, why ?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

(අ) ඔව්.

(ආ) (i) අදාළ ලිපිය මගින් ඔවුන්ට ගරු සහායක පත්වීම් ලබා දීමට අනුමැතිය යවා ඇත.

(ii) 2009.08.14 දිනැති රජයේ ගැසට් නිවේදනය මගින් රජයේ පාසල්වල ගුරු/ගුරු සහායක තනතුරු දරන අය වෙතින් ගුරු පුහුණුව සඳහා අයදුම්පත් කැඳවනු ලැබූ අතර, ස්වේච්ඡා ගුරුවරුන්ද මේ සඳහා අයදුම් කර තිබූ නමුත් ඔවුන් අයදුම්පත් අනුව වර්ගීකරණය කර ගත නොහැකි වූ බැවින් සියලු දෙනා සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් සඳහා කැඳවූ අතර, ගුරු/ගුරු සහායකයන් පමණක් ගුරු පුහුණු වැඩසටහනට ලියාපදිංචි කර ගන්නා ලදී.

(iii) දැනට 486/2008 අංක දරන නඩුව ගොනු කර ඇති බැවින් මේ සම්බන්ධයෙන් ඉදිරියේදී කටයුතු කරනු ඇත.

(ඇ) නාවකාලිකව අත්හිටුවන ලද අනුමැතිය ලබා දුන් මුල් ලේඛන සඳහා ඉතා කඩිනමින් පළාත් බලධාරීන් හා සාකච්ඡා කර ඉදිරි කටයුතු කරන බව දන්වා සිටිමි.

(ඈ) අදාළ නොවේ.

(ဇ) ဘေဗီဆီဘလီ, ဗီ မဘ်း?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

There had been agreement to take up both Items together.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Yes. It is in the Minutes. And the Minister is here to move it.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

So, we can move-

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

These are procedural Regulations.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

The Minutes are not available here. -[*Interruption.*]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

I deny -[*Interruption.*]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

How can you deny it? -[*Interruption.*] That itself shows that the Chief Opposition Whip is confused and you do not remember what you agreed on.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

I challenge. Read the minutes then. -[*Interruption.*]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

I pity the UNP.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிர் ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දෙකම එකට ගන්න කථා කළා මිස-

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඉතින් ඒක තමයි කියන්නේ ඉදිරිපත් කරන්න දෙන්න කියලා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

බව. ඒක තමයි කියන්නේ. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා කියා සිටින පරිදි-

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Whipලා දෙන්නෙක් ඉන්නවා. විරුද්ධ පක්ෂයට Whipලා දෙන්නෙක් ඉන්නවා. ඒකයි ප්‍රශ්නය. Whipලා දෙන්නෙක් ඉන්නවා. තරුණ එක්කෙනාට ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීමක්] තරුණ එක්කෙනාට ඉඩ දෙන්න.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

On consent, as the Hon. Dayasiri Jayasekara says, - [*Interruption.*] -

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා හරි. එතුමා එතැන සිටියා. Minutes බැලුවා -[බාධා කිරීමක්] ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා හරි- [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

The Party Leaders' Minutes states, I quote:

" Thursday, 8th September 2011

1.00 p.m. - 2.00 p.m. - Questions for Oral Answers

2.00 p.m. - 6.30 p.m. (i) Order under the Code of Criminal Procedure (Special Provisions) Act

(ii) Regulations under the National Environmental Act

(The above item (i) was presented to the House on 23.08.2011 and Item (ii) appears as Item No. 3 of the Order Paper No. 116 of 24.08.2011) "

That is how it reads.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

We agreed to move both together.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Sir, the two Items are to be debated separately.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

They are to be taken up together. That is what it means.

ஓர் டினைஷ் ஓஹவர்டனா மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

We have done it before. We have taken up two Items together.

ஓர் ரனில் விக்ரமசிங்க மஹா

(மாண்புமிகு ரனில் விக்ரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

No, you cannot take them together. Does it state that we agreed to take both together ? -[*Interruption.*]

நியோகக் கமிஷனரின் மஹா

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

No, no. It does not. - [*Interruption.*] You must go by the inference.

ஓர் ரனில் விக்ரமசிங்க மஹா

(மாண்புமிகு ரனில் விக்ரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

If we agree to take them together we record it that they are taken together. We have done that on many occasions. -[*Interruption.*]

நியோகக் கமிஷனரின் மஹா

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

If there is disagreement, the Items can be taken up separately. Otherwise, if both parties agree, both Items can be taken up together and cut short the time.

ஓர் சேன் அமரதுங்க மஹா

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Sir, we have time till 6.30 p.m. That is the normal order of the day. -[*Interruption.*] Please do not mislead the House. Let us go on with the normal Business. There are two Items -

ஓர் டினைஷ் ஓஹவர்டனா மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

You are going back on the agreement that you reached.

ஓர் சேன் அமரதுங்க மஹா

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

No, no. -[*Interruption.*]

ஓர் டினைஷ் ஓஹவர்டனா மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

I am very sorry that the Chief Opposition Whip is confused. You all are confused over other matters, but do not get confused about Parliamentary Business.

நியோகக் கமிஷனரின் மஹா

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

So, if there is disagreement, the House can grant two hours and a quarter to each Item.

ஓர் சேன் அமரதுங்க மஹா

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

No. There are so many speakers on our side to speak on Item No. 1, the Order under the Code of Criminal Procedure (Special Provisions) Act.

நியோகக் கமிஷனரின் மஹா

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Two Items are listed for Debate today.

ஓர் சேன் அமரதுங்க மஹா

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

But, there was a notice to say that the Item No. 2 is to be moved out. I can produce that notice.

நியோகக் கமிஷனரின் மஹா

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

No. There was no such notice issued. The two Items can be taken up together or separately by agreement. I put it to the House to decide.

ஓர் சேன் அமரதுங்க மஹா

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

We want three hours for Item No. 1.

ஓர் டினைஷ் ஓஹவர்டனா மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Three hours means, till 5 o' clock we will go on?

ஓர் சேன் அமரதுங்க மஹா

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

One hour for the Regulations under the National Environmental Act.

ஓர் டினைஷ் ஓஹவர்டனா மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

At least two hours should be given to debate the Regulations under the National Environmental Act. - [*Interruption.*]

ஓர் சேன் அமரதுங்க மஹா

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

With due respect, Sir, you must understand the importance of Item No. 1.

நியோகக் கமிஷனரின் மஹா

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

It is up to House to understand and to propose.

ஓர் சேன் அமரதுங்க மஹா

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Yes. So, I am asking for three hours.

மரு தினேஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Do you mean to say that the Regulations under the National Environmental Act are not important? Are you trying to say that?

மரு சேன் அமரதுங்க

(மாண்புமிகு ஜேன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratusunga)

It is important.

மரு தினேஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

So?

மரு சேன் அமரதுங்க

(மாண்புமிகு ஜேன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratusunga)

But, this is more important.

மரு தினேஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

What we have agreed-*[Interruption.]*

நியோகக் கமிட்டி

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Propose of consent.

மரு தினேஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Okay. Then let Item No. 2 go unopposed. Can we come to that understanding? Do you agree? - *[Interruption.]*

மரு ரவி கருணானாயக

(மாண்புமிகு ரவி கருணானாயக)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, you brought the Seventeenth Amendment, you brought the Eighteenth Amendment- *[Interruption.]*

மரு தினேஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

That is why you ended up in court. You have been taken to court for that by the UNP itself. - *[Interruption.]*

மரு ரனில் விக்ரமசிங்க

(மாண்புமிகு ரனில் விக்ரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Chief Government Whip, I do not think that there is any opposition to the Regulations under the National Environmental Act, but they want to make some comments on it. That is all.

மரு தினேஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

There are so many other parties and they all want to speak. It is not only the UNP.-*[Interruption.]* You do all this because you all are confused. You do not know whether you want to oppose or not. A section wants to oppose; a section wants to support and a section wants to run away. That is the situation that you all are faced with. -*[Interruption.]*

நியோகக் கமிட்டி

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Some are confused and some are amused. - *[Interruption.]* Inform me of your agreement. What is the agreement?

மரு சேன் அமரதுங்க

(மாண்புமிகு ஜேன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratusunga)

Sir, in the name of democracy we are asking for three hours to debate Item No. 1. Why are you trying to stifle that?-*[Interruption.]*

நியோகக் கமிட்டி

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Then there will be three hours is for the Item No. 1 which is an Order under the Code of Criminal Procedure (Special Provisions) Act, and one hour for the Regulations under the National Environmental Act. Does the House agree?

மரு மனோகந்திரன்

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

Aye.

மரு ரஃப் ஹகீம்

(மாண்புமிகு றஃப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker, May I proceed?

நியோகக் கமிட்டி

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Yes.

**අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය (විශේෂ
විධිවිධාන) පනත: නියමය**
**குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்
கோவை (விசேட ஏற்பாடுகள்) சட்டம்:**
கட்டளை
**CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL
PROVISIONS) ACT: ORDER**

[2.01 p.m.]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා (අධිකරණ අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு நவுப் ஹகீம் - நீதி அமைச்சர்)
(The Hon. Rauff Hakeem - Minister of Justice)
I move,

“That the Order made by the Minister of Justice under subsection (2) of section 7 of the Code of Criminal Procedure (Special Provisions) Act, No.42 of 2007, and published in the Gazette Extraordinary No. 1708/5 of May 30th, 2011, which was presented on 23.08.2011, be approved.”

Sir, this particular Item relates to the Code of Criminal Procedure (Special Provisions) Act, No. 42 of 2007. We are seeking to extend the operation of this Act as per the Gazette Notification that has been published on the 30th of May 2011 for a further period of two years.

Sir, the provisions of this Act basically go to curtail the inquiry procedure before magistrates, to prevent protracted inquiries and to expedite the delay that is entailed in criminal matters before the magistrate. We have, for the third time, now come before the House to extend it once again.

The legal effect is to enhance the period of detention in police custody beyond the 24 hours that is described in the Criminal Procedure Code to 48 hours and that too, in certain specified circumstances only. If at all a police officer wishes to go beyond 24 hours and hold a suspect in custody, then he will have to get an officer, not below the rank of an ASP, to get permission to continue detention and that is also under judicial supervision. I must say very specifically, if required, a suspect is entitled even to ask for the assistance of an Attorney-at-Law, which is not even provided in the Fundamental Rights Chapter of the Constitution. Access to an Attorney-at-Law is not there as a matter of right even under Article 13 of our Fundamental Rights Chapter. But we have in this case provided for all those safeguards since a suspect is sought to be held beyond 24 hours and that too with a limit of only 48 hours. This has been quite useful in trying to successfully complete investigations and bring the suspects before the process of law in this country.

And then, the other particular amendment that this Act envisages, the change that it brings, is empowering the Attorney-General to forward direct indictments in certain cases. Those types of cases have already been given in

the Schedule and this, too, in cases where it creates public disquiet. For instance, a case which creates concern among the public like the recent Angulana murder case. There, when the Attorney-General feels that a direct indictment is better, the discretion is conferred on him to call for the file and file direct indictments cutting short the procedure that is entailed in the Criminal Procedure Code to circumvent the summary procedure there. Sir, this has been in operation for the last six years. The very fact that our Government is only extending it for a period of two years as envisaged here is to see the efficacy and the acceptability of such a procedure not only from the Official Bar and the Judiciary side but also to see whether our Bar Association, the private bar is satisfied with this procedure. What I feel is that we could certainly bring it as a permanent amendment into the Criminal Procedure Code after some discussion if this is acceptable to all the stakeholders. And this matter, we can discuss later. But I feel that we need not have these temporary provisions being extended all the time. I must say that when this matter came up before the Cabinet, I was a Minister in the then Cabinet, and what was sought to be done was to have a permanent feature, a permanent amendment to the Criminal Procedure Code. There were several of us who were lawyer-Ministers in the Cabinet who felt that this must be properly bounced off with all the stakeholders before we bring in these changes.

That is why we finally amended it as a temporary provision for two years. So, once again, we are placing it and we can look at the way it functions. After sufficient discussion, we may consider to have this as a permanent feature of our Criminal Procedure Code.

I was told that there have been certain issues relating to the gazetting of the Act itself. That has been done well within the time as envisaged by Section 7(2) which states, I quote:

“.... within one month prior to the expiration of the period of operation of this Act.”

That had been duly done and we would wish that the House approves this extension of the Act that we are seeking by this Gazette Notification.

There has been a similar issue yesterday where some Members of the Opposition were seeking to make out that the Government is intending to virtually declare military law all over the country by the Gazette Notification that had been published. - [Interruption.] No, this is not a similar one. This is an ordinary law. But I must very clearly say that even yesterday's argument was quite misplaced because these are powers vested in the President and he has duly gazetted and again on the 06th of this month another Gazette, Gazette No. 1722/ 17 has been issued calling upon the armed forces to maintain law and order and assist the police. In extraordinary circumstances this power is vested in the President to call upon the armed forces. In fact, I had a lengthy chat

with the Commander of the Army this morning. He very specifically says that only when the police calls upon the Army to come and assist them, they will come out, otherwise they are confined to the barracks. - [Interruption.]_That is in certain cases. You must understand, only in certain districts-

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරත් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Jaffna Peninsula also-

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Let me finish first. You can bring it up later.

Only in two districts - Kurunegala and Kalutara - we do not have permanent camps. There are permanent camps in the rest of the districts and armed forces are confined to the camps. - [Interruption.] Only when the police calls upon - [Interruption.] A responsible government has to maintain law and order. We know what an anomalous situation, what a difficult situation was created with this "Grease Yaka" issue all over the country and any responsible government will have to see that law and order is enforced. - [Interruption.] No. Law and order has to be enforced. Armed forces would get involved in only when the police cannot curtail a situation. I personally had to go to certain areas.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමා, ග්‍රීස් යකාගේ ප්‍රශ්නය, -[බාධා කිරීමක්] උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශවල, -[බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා පිළිගන්නවාද ග්‍රීස් යකෙක් ඉන්නවා කියලා?

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Let me come to that.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඉස්සර වෙලා මිනිස්සු ජීවත් වෙලා ඉන්න එපායැ. [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමා ග්‍රීස් යකෙක් ඉන්නවා කියලා පිළිගන්නවාද?

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

This particular issue was such a challenge and some of our Ministers had to go personally to certain areas to calm down the people and to bring the issue under control. We saw how unruly the people were.

For whatever reason, things had to be explained to them. We had to take a long time in trying to calm the people down. This happened in Pottuvil and Kinniya

where I had to personally go with some of my other Colleagues to bring the situation under control. But, then - [Interruption.]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

It is the army who brings them to the army camps. - [Interruption.]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

No, I must categorically say - [Interruption.] There are certain people who are trying to create unnecessary trouble by implicating the armed forces in this whole issue. Armed forces are there to maintain law and order and they are confined to the barracks. The Commander of the Army confirms that they are not been deployed outside, unless the police asks for their assistance and that is if they cannot contain a situation and if there is a riotous situation. You saw what happened in London a month ago.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමා, දැන් මේ පාර්ලිමේන්තුවට එන පාර දෙපැත්තේ පොලීසිය වෙනුවට ඉන්නේ හමුදාවයි. මේ දැන් මම එනකොට දැකපු එක මම කියන්නේ.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Where?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ පාර්ලිමේන්තුවට එන පාර දෙපැත්තේ. දැන් ගිහිල්ලා බලන්න. වෙනදාට යොදවන්නේ පොලීසිය. අද පාර දෙපැත්තේ ඉන්නේ හමුදාව. මේ පාර්ලිමේන්තුවට එන පාර දෙපැත්තේ.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

No, for certain purposes - [Interruption.]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is your point of Order?

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

He was your own Colleague a few months ago.

ගරු ඒ.ආර්.එම්. අබ්දුල් කාදර් මහතා (පරිසර නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ.ஆர்.எம். அப்துல் காதர் - சுற்றாடல் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. A.R.M. Abdul Cader - Deputy Minister of Environment)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is your point of Order?

ගරු ඒ.ආර්.එම්. අබ්දුල් කාදර් මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.ஆர்.எம். அப்துல் காதர்)

(The Hon. A.R.M. Abdul Cader)

මන්න, අහගන්න. ඒ පැත්තේ ඉන්නකොට මෙතුමන්ලා ඔක්කොම කැගුහුවා, මාව arrest කළා කියලා. නිදහස් කළාට පසුව ආයෙත් නිදහස් කළාය කියලා කැගහනවා. තමුන්නාන්සේලා වාගේ

[இலாசனாய் அன்னை பரீட்சை இலவ் கரன் டி.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

ඉන්නවාද? මාව arrest කරපු හැටියේ "අයියෝ! කාදර්ව arrest කළා" කියලා කැගුහුවා. ආණ්ඩුවට බැන්නා. මාව නිදහස් කළාට පසුව - [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! Hon. Minister, you continue with your speech.-[*Interruption.*]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker-[*Interruption.*]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! Hon. Members, please sit down.-[*Interruption.*] Hon. Minister, you continue with your speech.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Hon. Deputy Speaker, let me-[*Interruption.*]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! Hon. Members, please sit down .-[*Interruption.*] The Hon. Minister is on his feet.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker, the Opposition Members can raise all these issues in the House and they are subject to debate. If you want, you could bring a Substantive Motion and then we could discuss.-[*Interruption.*]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Azwer, please sit down. -[*Interruption.*] Hon. Cader, please sit down.-[*Interruption.*] ගරු ඇමතිතුමා කථා කරන්න.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker, when the Attorney-General decides in a particular case either to withdraw charges or indictment, it is considered thoroughly by the Attorney-General and he is given power to do that. I mean, if he is satisfied that there has been a frivolous case, then he should be given the power.-[*Interruption.*] No, no, politically when it suits-[*Interruption.*] If you try to dig -[*Interruption.*]

ගරු සුජීව් සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ் சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

I was at the Magistrate's Court-

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Were you taken in for a "Grease Yaka" case? -[*Interruption.*] I think you will have to first make a complaint against the Hon. Ravi Karunanayake for cutting your people from the list. -[*Interruption.*] Your candidates have been cut from the Colombo Municipal Council list. What a serious injustice! A serious injustice has been done.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. John Amaratunga, what is your a point of Order?

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

My point of Order is, I want to know whether the appointment of the Attorney-General is a political one.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

That is not a point of Order. Hon. Minister, you continue.-[*Interruption.*]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker, now we are discussing irrelevant matters. We have placed before the House the Gazette which is required to be placed for extending the operation of this Act for a further period of two years and I commend it to the House and I would, if necessary, reply the Members subsequently.

Thank you.

ප්‍රශ්නය සභානිලි කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

[අ. හා. 2.21]

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඇමතිතුමාගේ කථාවේ දී කාරණා දෙකක් ගැන කිව්වා. ඒවා භයානකයි. එක කාරණයක් කිව්වා, අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ දඬුවම්වන ව්‍යවස්ථාව යටතේ, සිර භාරයට ගත් පුද්ගලයකු සම්බන්ධයෙන් නීතිඥ සහාය ලබා ගන්නට බැහැ යි කියලා. ඒක වැරදියි. මේක පමණක් නොවෙයි, මේ වනකොට විශේෂයෙන්ම ඇමෙරිකාවෙන්, එංගලන්තයෙන් මෙවැනි සිදුවීම් සම්බන්ධයෙන් නඩු ගණනාවකදී තහවුරු වෙලා තිබෙනවා, පුද්ගලයකු අත් අඩංගුවට පත්වුණු වෙලාවේ ඉඳලා ඒ පුද්ගලයාට නීතිඥ සහාය ලබා ගන්නට පුළුවන් අයිතියක් තිබෙන බව. මා කතාගාටු වනවා, මගේ මිත්‍රයා - [බාධා කිරීමක්] You reply. There is no problem, but there will be some more issues.

දෙවැනියට එතුමා කිව්වා, දැන් හමුදාව කැඳවලා තිබෙනවා කියලා, පොලීසියේ වැඩ කටයුතු කරන්න. [බාධා කිරීමක්] ඒක තමයි, හරි. ඒ නිසා දැන් හමුදාවට පොලීස් බලතල දීලා තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ හමුදාවට පොලීස් බලතල දීලා, එක එක නිලධාරීන් එක එක අංශවලට යොමු කරලා තිබෙනවා, දැන් මෙය ක්‍රියාත්මක කරනකොට පුද්ගලයකු පැය 48ක් අත් අඩංගුවේ තබා ගන්නට පුළුවන්, සහකාර පොලීස් අධිකාරීවරයකුගේ සහතිකයක් තිබෙනවා නම්. දැන් මේ යටතේ හමුදාවේ සමහර නිලධාරීන්ට සහකාර පොලීස් අධිකාරී සහ පොලීස් අධිකාරී බලතල ලැබෙනවා. ඒ කියන්නේ පොලීසියට යන්නේ නැතිව මේ කටයුතු කරන්න පුළුවන්. මේක භයානකම ප්‍රශ්නයක්. විරුද්ධ පක්ෂ හැටියට මමත්, මගේ මිත්‍රයාත් බලා ගෙන සිටියා, හමුදාව යොදවලා කොළඹ කොමිෂන්ඥ විදියේ ගෙවල් කඩවන ආකාරය. මින් පසුව කොළඹ ගෙවල් කඩන්නට පටන් ගනියි. අපේ සුපීව සේනාසිංහ මන්ත්‍රීතුමාත් ප්‍රකාශ කළ ආකාරයට එයට විරුද්ධව ගිය ගමන් අල්ලගෙන පැය 48ක් අත් අඩංගුවේ තියන්න යනවා. ඕක නේ "කොළඹ අපේ" කියලා කියන්නේ. "හරි, අපි දැන් ගන්නවා, අපි දැන් යොදවනවා, අපි දැන් පොලීස් බලය යොදවනවා, එකෙක් හරි ආවොත් පැය 48ක් අත් අඩංගුවේ තියා ගන්නවා" කියලා

කියනවා. ඔන්න ඕකයි වෙලා තිබෙන්නේ. ඕක නේ ඇත්ත. ඒක සිදු වුණොත් මොකක්ද කරන්න යන්නේ? මොකක්ද එහෙනම් කරන්නේ? පොලීස් බලතල අරගෙන ගෙවල් කඩන්න යනවා නේ. එහෙම තත්ත්වයක් ඇති වනවා නම් මා ඒ ගැන කතාගාටු වනවා. එහෙත් මෙතැනින් අපට පෙනෙන දෙයක් තිබෙනවා.

අද අපේ රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා නායකයාමක් ගැන කථා කළා. මෙතැන සිදු වන්නේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ නායකයාමක්. ඇමතිතුමා කිව්වා, මෙහි අඩු පාඩුවක් වුණොත් මහේස්ත්‍රාත් උසාවියට යන්න පුළුවන්; අධිකරණයෙන් ගන්න පුළුවන්; ස්වාධීනව ගන්න පුළුවන් කියලා කිව්වා. මෙය 2007 අවුරුද්දේ සම්මත කරද්දී අපේ බලාපොරොත්තුවක් තිබුණා, දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරයි කියලා. [බාධා කිරීමක්] මා ඇමතිතුමා කියපු කාරණයටයි පිළිතුරු දෙන්නේ. ඊට පසුව මට තිබෙනවා, කාරණයක් මතු කරන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the point of Order?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා විපක්ෂ නායකතුමාව නිවැරදි කරවන්නට ඕනෑ, වැරදි තොරතුරක් දීමෙන් පාර්ලිමේන්තුව නොමඟ යැවීම ගැන. කොළඹ කිසිම ගෙයක් කඩන්නට කටයුතු කරන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම] කොළඹ කිසිම ගෙයක් කඩන්නට කටයුතු කරන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! ගරු විපක්ෂ නායකතුමා කථා කරන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මමත්, මගේ මිත්‍රයාත් - [බාධා කිරීම] මේ සුපීව සේනාසිංහ මන්ත්‍රීතුමායි- [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! විපක්ෂ නායකතුමාට බාධා කරන්න එපා. [බාධා කිරීමක්] සුපීව සේනාසිංහ මන්ත්‍රීතුමනි, විපක්ෂ නායකතුමාට බාධා කරන්න එපා.

Order, please! ගරු අස්ථර් මන්ත්‍රීතුමනි- [බාධා කිරීම] සුපීව සේනාසිංහ මන්ත්‍රීතුමනි, විපක්ෂ නායකතුමාට බාධා කරන්න එපා. එතුමාට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම] වික්ටර් ඇන්ටනි මන්ත්‍රීතුමනි, බාධා කරන්න එපා. විපක්ෂ නායකතුමනි, ඔබතුමා කථා කරන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය යටතේ අපි-
[බාධා කිරීම්] දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන්-
[බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Azwer, let the Hon. Leader of the Opposition speak.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ කොටසක් හැටියට තිබියදී තමයි මේක අප සම්මත කර ගත්තේ. එදා අපි බලාපොරොත්තු වුණා දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක වෙයි කියලා. අද ඒක ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ පත්වීම් වන්න පුළුවන්, පොලීසියේ පත්වීම් වන්න පුළුවන්, අධිකරණයේ පත්වීම් වන්න පුළුවන් ඒවායේ කිසිම ස්වාධීනත්වයක් නැහැ. මේ සියල්ලම අද ආණ්ඩුවේ කොටසක්. ඒක දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය කියන ලියවිල්ලකින් කරලා තිබෙන්නේ. මේ ගැන කරුණු කීපයක් කියන්න ඉස්සරවෙලා දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගැනත් මම මෙතැන කථා කරන්න ඕනෑ.

ඇත්ත වශයෙන්ම මේ රටේ ලොකුම නීතිය තමයි ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව. අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව අනුව හැම පක්ෂයකටම එකඟ වන්න පුළුවන් නම්, අන්න ඊට වඩා උසස් නීතියක් නැහැ. දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට අප සියලු දෙනාම එකඟ වුණා. එකඟ වුණේ මේ රටේ වැදගත් අංශවල -අපේ අධිකරණය, පොලීසිය, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව, අල්ලස් දෙපාර්තමේන්තුව කියන අංශවල- ස්වාධීනත්වයක් ඇති කරන්න. අපි සියලු දෙනාම එකට එකතු වෙලා මේකේ වැඩ කටයුතු කළේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එහෙනම් දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය කියලා ගෙනාවාම ඒක තනි තීරණයක්. එක කණ්ඩායමකගේ තීරණයක් විතරයි. අනික් අයගේ තීරණ නොවෙයි. එහෙනම් ඒ එකඟත්වය නැති කළා. එකඟත්වය නැති කරන්න වරමක්වත් ලැබිලා තිබුණේ නැහැ. ඒ තුනෙන් දෙකේ බලය ලබා ගත්තේ විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු ගණනාවක් ආණ්ඩුව පැත්තට අරගෙනයි. කොහොමද වුණේ, මොකක්ද සිදු වුණේ කියලා මම මෙතැන කියන්න යන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම්]

මම දන්නේ නැහැ, අපේ මන්ත්‍රීතුමාත් පත් වෙලා ඉන්නේ අමාරු තත්ත්වයකට.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

එපා වෙලා ආවේ මේ පැත්තට, ඒකයි.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

දහඅටට ආව එක. එතුමාට ඕනෑ එකක් කියන්න පුළුවන් එතුමාගේ කථාවේදී. මට ඒක අදාළ නැහැ.

අන්න ඒ අවස්ථාවේදී එතැනින් මොකක්ද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ? අද ඒ ස්වාධීනත්වය නැති වෙලා තිබෙනවා. අද මේක හිතුවා නම් මේකෙන් ඔක්කොම ඉවර කරන්න පුළුවන් කියලා,

නැහැ, අද මේක ලෝකයේ විශාල ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. අද කියන්නේ මේ රටේ ස්වාධීනත්වය නැති වෙන එක. ඒක අහන කොට පිළිතුරක් දෙන්න ඕනෑ. මොකද පළමුවෙන්ම මේ දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය කියන එක නීතියක්ද කියන එක තමයි හැම වෙලේම ප්‍රශ්න කරලා තිබෙන්නේ. මම ඒ ව්‍යවස්ථාදායක සභාවට සහභාගී වෙලා නැත්තේ එක හේතුවක් උඩයි. මේ නීතිය සම්මත කරන්න නම් දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය යටතේ එදා සුමන්තිරත් මන්ත්‍රීතුමායි, මමයි පාර්ලිමේන්තුවේදී ප්‍රධාන කාරණයක් ඉදිරිපත් කළා. ඒ ඉදිරිපත් කරපු කාරණය තමයි දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ස්ථාවර නියෝගවලට අනුකූලව නොවෙයි සම්මත කරලා තිබෙන්නේ කියන එක. මොකද මේකට පළාත් සභා විෂයයන් තිබුණු නිසා ඒක පළාත් සභාවට ඉදිරිපත් කරලා එතැනින් තමයි මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්න තිබුණේ. එහෙනම් ස්ථාවර නියෝග 46. (2) යටතේදී අපි කිව්වේ මෙහෙම කෙටුම්පතක් සභාවට ඉදිරිපත් කරන්න බැහැ කියලා.

ඒකට තීරණයක් නොදී ගත්ත නිසා මේක නිත්‍යානුකූල නොවෙයි කියන එක තමයි අපේ ස්ථාවරය වෙලා තිබෙන්නේ. ඒකයි අපි සහභාගී වන්නේ නැත්තේ. මේකෙන් ඇත්ත වශයෙන්ම මේ රටේ ස්වාධීනත්වයේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ නාය යාම ආරම්භ කරනවා. අද ඒ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය නාය යාම නිසා තමයි මේ ප්‍රශ්නය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. අද ලෝකයේ විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] පක්ෂ ව්‍යවස්ථාව අලුත් එකක් තියෙන්නේ. ඔක්කොම එකට එකතු වෙලා ඒකපන්දයෙන් අනුමත කළා. [බාධා කිරීමක්] ඔක්කොම එකඟ වුණා නම් හරි. අපි ඔක්කොම මෙතැන එකඟ වුණා නම් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය. එකඟ වුණේ නැහැ නේ. [බාධා කිරීමක්] ඔක්කොම එකට එකතු වෙලා කළේ.

අපි අහන්නේ මේකයි. අපි ඔක්කොම එකට එකතු වෙලා මේ දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය වෙනුවට අලුත් එකක් ගෙනැල්ලා ඒක ඒකපන්දයෙන් මේ සභාවේ අනුමත කරන්න ලැහැස්තියද? ඒකට අපි ඔක්කොම ලැහැස්තියි. අනෙක් වාද විවාද ඔක්කොම පැත්තක තියලා ඒක කරන්න අපි ලැහැස්තියි. මොකද, අද ලෝකයේ ඇති වෙලා තිබෙන ලොකු ප්‍රශ්නයක් තමයි ලංකාවට ඇති වෙලා තිබෙන ලොකු ප්‍රශ්නයක් තමයි මේ නිදහස අයිති කළේ ඇයි කියන එක; එංගලන්තයේ තිබෙන ජාත්‍යන්තර සිවිල් හා දේශපාලන අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ ගිවිසුම -ICCPR එක- ක්‍රියාත්මක නොකරන්නේ ඇයි කියන එක. දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය සම්මත කරපු පළමුවන වර්ෂයේ සැප්තැම්බර් 08 වන දා මේ නියමයත් අපි සම්මත කර ගන්න යනවා නම් මේ දිනය තවත් ශෝක දිනයක් වෙන්න යනවා. මොකද, අද මේ රටේ ජනතාවට යම්කිසි නිදහසක් තිබුණා නම් ඒ නිදහස නැති කරලා තිබෙනවා.

අද මාධ්‍ය බයයි. හදිසි නීතිය ඉවත් කළාය කියලා අපි කොච්චර කිව්වත් මාධ්‍යයට බයක් තිබෙනවා. ඇයි? කොහොටද යන්නේ? තමන් අයිති කළොත් පොලීසියට යන්න බැහැ. පොලීසිය තමන් කියන දේ කරන්නේ නැහැ. පොලීසිය තමන්ගෙන් අහන්නේ නැහැ.

ස්වාධීන පොලීසියක් නොවෙයි. නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවට යන්න යැ. ඒ දිහා බලන්න. ඊට අමතරව අධිකරණයට යන්න පුළුවන්ද? ඩීඒ ගුණසේකර ඇමතිතුමා යටතේ අපි මේ ගැන සාකච්ඡා කළා. අපිට තිබුණේ පාර්ලිමේන්තුව විසිරුවා හැරියාට ඒ කමිටුවේ සාමාජිකයන් පත් කිරීම ගැන එකඟත්වයකට එන්න විතරයි. එහෙම වුණා නම් මෙතැන ප්‍රශ්නයක් වන්නේ නැහැ. මේක නැති වුණ එක ගැන අද ජාත්‍යන්තර වශයෙන් මුළු රටටම ප්‍රශ්නයක් වෙලා. මම හිතන්නේ මේක අපි ඇති කරනවා නම් ජාත්‍යන්තර වශයෙන් මේ රටට තිබෙන ප්‍රශ්නවලින් සියයට 50ක පමණ විශාල කොටසක් අපිට විසඳා ගන්න පුළුවන් කියලායි. අන්න ඒක තමයි තිබෙන්නේ. ඒ අනුව තමයි- [බාධා කිරීමක්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

දැන් ඔබතුමාගේ තර්කය දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට අපි ඔක්කෝම එකඟ වුණ නිසා ඒක හරි, දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට ඔබතුමන්ලා එකඟ වුණේ නැති නිසා ඒක වැරදියි කියන එකද?

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නැහැ, නැහැ. මම කිව්වේ වෙන එකක්.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමා දැන් කිව්වේ ඒක නේ.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මම කියන්න කාරණා දෙකක් තිබුණා. එකක් මම කිව්වේ මේක ස්ථාවර නියෝග- [බාධා කිරීම]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මේක සිරිකොන ගැන නොවෙයි. ඔය දෙන්නා පොඩ්ඩක් කලබල නොවී ඉන්න කෝ.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ස්ථාවර නියෝග 46. යටතේ මේක සම්මත වුණේ නැති නිසා වැරදියි. මෙතුමා ඇහුවේ වෙන එකක්. එතුමා ඇහුවේ, "ඔක්කෝම එකඟ වුණොත් ඒක ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීද?" කියලායි. මම කිව්වා, "ඔව්. අපි ඔක්කෝම එකඟ වුණොත් හරි" කියලා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එතකොට එදා ව්‍යවස්ථාව සම්මත කළේ විපක්ෂයේ එකඟතාවක් නැතුව නේ. ඒක ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධීයි. ඔබතුමන්ලා ව්‍යවස්ථාව ඇති කළේ- [බාධා කිරීමක්]

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නැහැ, මම කියන්නේ මේකයි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ කියන්නේ ඔබතුමාගේම තර්කයේම කියනවා ඔබතුමන්ලා ව්‍යවස්ථාව ඇති කළේ ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධීයි කියලා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නැහැ, නැහැ මම කියන්නේ නැහැ. අපි ස්ථාවර නියෝග අනුව ඒක- [බාධා කිරීමක්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය, ද්‍රවිඩ එක්සත් පෙරමුණ කවුරුවත් එකඟ නැහැ.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඔබතුමන්ලා 46. (2) ස්ථාවර නියෝගය යටතේ ඉදිරිපත් කළා නම්- [බාධා කිරීමක්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මම අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්නයට නොවෙයි ඔබතුමා උත්තර දෙන්නේ.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ස්ථාවර නියෝග 46(2) යටතේ ඉදිරිපත් කරලා මේක සම්මත වුණා නම් අපි කියන්නේ නිත්‍යානුකූලයි. මම කියන්නේ ස්ථාවර නියෝග 46(2)ට විරුද්ධව මේ ගරු සභාවට එහෙම කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කරන්න බැහැ කියලා. ඒක තුනෙන් දෙකේ බලයෙන් සම්මත කළාට නිත්‍යානුකූල ලියවිල්ලක් නොවෙයි. ඒකට පිළිතුරු දෙන්න. අන්න ඒකයි අපි කිව්වේ.

අද මුළු ලෝකයේම විශාල ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ජීනීවා නුවර වාගේ කොහේවත් දුටන්න අවශ්‍ය නැහැ. දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය තිබුණා නම් ජීනීවා වලට යන්න ඕනෑ නැහැ නේ. ඩිව් ගුණසේකර වාර්තාව අපි අනුමත කළා නම් ඒක කරන්න වුවමනා නැහැ නේ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ජයලත් ජයවර්ධන කොහේද ගියේ?

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම මම දැන් ඒක අරගෙන- [බාධා කිරීමක්]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the point of Order?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

විපක්ෂ නායකතුමා කියනවා ජීනීවා දූතවා කියලා. ජයලත් ජයවර්ධන කේලමා, කේලම් කියන්නද ගියේ කියලා මම අහනවා?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

That is not a point of Order.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

අල්ලා ගන්න ඕනෑ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

විපක්ෂ නායකතුමා, ඔබතුමා කථා කරන්න. [බාධා කිරීම]

Order, please! විපක්ෂ නායකතුමා කථා කරන්න. [බාධා කිරීම] ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා බාධා කරන්න එපා. ගරු සුජීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමා බාධා කරන්න එපා. විපක්ෂ නායකතුමා කථා කරන්න.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

එහෙම නම්, අද ජාතික ශෝක දිනයක්. [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු සුජීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමා විපක්ෂ නායකතුමාට බාධා කරන්න එපා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මේක කියවනවා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය පාර්ලිමේන්තු ස්ථාවර නියෝගවලට විරුද්ධව ඉදිරිපත් කළා. අන්න එහෙම කෙටුම්පතක් සම්මත වෙලා කියලා අත්සන් කළාට පස්සේ අවුරුද්දක් ගිනිත් තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. නීත්‍යානුකූල වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන්න බැරි රෙගුලාසියක් අද මේ සභාවට අපේ ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. එතුමා කිව්වා, “This is the third extension.” කියලා. But this is not the third extension.

මේක ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ 2007 වර්ෂයේයි. එවකට හිටපු වැඩ බලන අධිකරණ ඇමති පුත්තරාමි මැතිතුමා මේක දීර්ඝ කරන්න කියලා 2009 මැයි 29 වැනි දා ගැසට් පත්‍රය නිකුත් කළා. අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය (විශේෂ විධිවිධාන) පනතට අනුව ඒ ගැසට් පත්‍රය නිකුත් කළාට පසුව එම නියමය අනුමැතිය සඳහා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ. පාර්ලිමේන්තුව අනුමත කළායින් පස්සේ ඒ දිනය නිශ්චිතව දැක්වෙන නිවේදනයක් ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබිය යුතුයි. ඒ ගැසට් පත්‍රය මේ සභාවට ඉදිරිපත් කරලා නැහැ. ඔබතුමාගේ ගැසට් පත්‍රය තිබෙනවා.

There is one Gazette published under Section 7(2) of the Code of Criminal Procedure (Special Provisions) Act.

Where is the Gazette published under Section 7(4) of the Code of Criminal Procedure (Special Provisions) Act? There is one Gazette published by the Hon. V. Puththirasigamoney under Section 7(2). I accept that. That was published on 29th May, 2009. There has to be another one to the effect that it has to be approved by Parliament stating the date.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

No, I must admit that. It is true that the Gazette was sent to Parliament. But, the approval was not got. So, it has to be debated now. There is no time limit for that. This has been an act of my predecessor. But, still, there is no time limit for approval.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

No, that is very specific. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය (විශේෂ විධිවිධාන) පනතේ 7(3) යටතේ සඳහන් වන්නේ මෙහෙමයි:

"(1) වන උපවගන්තිය යටතේ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියමය අනුමතය සඳහා පාර්ලිමේන්තුව වෙත ඉදිරිපත් කරනු ලැබිය යුතු ය."

ඒ කියන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය ගන්න ඕනෑ. අනුමැතිය ගන්නාට පස්සේ 7(4) අනුව ගැසට් පත්‍රයක් නිකුත් කරන්න ඕනෑ. සමහර නියෝග දැමීමාම පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත කිරීම ප්‍රමාණවත්. මේ ගරු සභාවේ සභාගත කිරීමෙන් පස්සේ ඒකට විරුද්ධ වුණේ නැත්නම් ඒක අනුමැතිය හැටියට සලකනවා. ඒත් මෙතැන තිබෙන්නේ ඒ කාරණය නොවෙයි. මෙතැන තිබෙන්නේ අනුමැතිය සඳහා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනු ලැබිය යුතුයි කියායි. It must be presented to Parliament for approval. It is very much like the state of Emergency. Then, we insisted that it be put in a gazette. I mean, this is one of the reasons we all took part in that Debate. We insisted that it be published in a gazette, then, people may know about it. Because this interferes with people's legitimate rights where you could have been confined to 48 hours instead of 24 hours. So, people must know that this Act has been extended beyond 2007. Now, that Gazette is missing. Without that Gazette you cannot bring in this Gazette. That was in the last Parliament. And that Parliament was dissolved in 2010. So, everything done under that Parliament has ceased to function.

මේ පනත යටතේ ගේන්න බැහැ. මේ පනත ඕනෑ නම් සංශෝධනය කරන්න වෙයි. අලුත් පනත් කෙටුම්පතක් ගේන්න පුළුවන්. ඒත් මේ පනත යටතේ ගේන්න බැහැ. අන්න ඒකයි කියන්නේ. දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයත් නීත්‍යානුකූල නැහැ, ගෙනැවිත් තිබෙන විධියට. මේ රෙගුලාසියත් නීත්‍යානුකූල නැහැ. That is why I have raised a point of Order. Before we go any further into this, if there is no gazette, the matter must be referred to the Hon. Speaker.

ඒකයි මා විශේෂයෙන් කියන්නේ. නීතිපතිගෙන් අහලා වැඩක් නැහැ. නීතිපතිගේ ඇවිත් තිබෙන්නේ සංශෝධනය නොවූණු දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන්.

[ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා]

එහෙම නම් ඇත්ත වශයෙන්ම ඉතිරි වෙලා තිබෙන්නේ අන්තර් පාර්ලිමේන්තු සංගමයෙනුයි, පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය පාර්ලිමේන්තු සංගමයෙනුයි දැන ගන්න. අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය (විශේෂ විධිවිධාන) පනතේ 7(4) වැනි උප වගන්තිය යටතේ කළ යුතු දේ කරලා නැහැ. කවුද ඒ කාලයේ හිටපු අධිකරණ ඇමතිවරයා? Who is your predecessor?

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

අනාවැදි සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்ரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඇමතිවරයා ඒක ඉදිරිපත් කළේ නැත්නම්, එතුමා ඒක කළේ නැත්නම් එහෙනම් අද මෙතැන නිත්‍යානුකූල රෙගුලාසියක් නැහැ. එවිවරයි අප කියන්නේ මේ ගැන. මේ ගරු සභාව තුළ එහෙම කර තිබෙනවා නම් අපට පෙන්වන්න, නැත්නම් කථානායකතුමාට පෙන්වන්න. එකක් කියනවා, නීතිපතිගෙන් උපදෙස් ගන්න එපා. ඕනෑ නම් අන්තර් පාර්ලිමේන්තු සංගමයෙන්, ඒ වාගේම පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය පාර්ලිමේන්තු සංගමයෙන් උපදෙස් අර ගන්න. අප ඒ ගැන කියන්නේ අප ඒවායේ සාමාජිකයන් වන නිසායි. අප යටත් වෙනවා නොවෙයි. අපත් ඒවායේ සාමාජිකයෝ. පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය පාර්ලිමේන්තු සංගමයෙන් උපදෙස් අර ගන්න. අපේ ගරු කථානායකතුමා තමයි ඒකේ සභාපති. ඒක යටත් වීමක් නොවෙයි. එතුමා සභාපතිත්වය දරන පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය පාර්ලිමේන්තු සංගමයෙන් උපදෙස් අර ගන්න. අනෙක -IPU එක- පැත්තකට දමමු. එතැනින් උපදෙස් අර ගන්න. එහෙම නම් දහඅටවන සංශෝධනය සම්මත කර අවුරුද්දක් යන්න ඉස්සෙල්ලා ආපසු මේ රටේ ජනතාවගේ මූලික අයිතිවාසිකම් නැති කරන්න එපාය කියා කියනවා. I have now raised a point of Order. We have not got into the Debate. There will be other Hon. Members who want to do it. Mr. Deputy Speaker, if you feel that they cannot produce the Gazette, then, kindly refer it to the Hon. Speaker. This is a very important matter that we will ask you to do.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

මේක බොහොම පැහැදිලිව මේ පනතේ සඳහන් කර තිබෙනවා, 7(4) උප වගන්තිය යටතේ. අනුමතිය ලැබුණොත් ඒ අනුමතියක් ගැසට් කර පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනැවිත් අවසාන කරන්න ඕනෑ. එහෙම එකක් කර නැහැ. ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමාත් ඒක පිළිගන්නවා. එම ගැසට් නිවේදනය නියම දිනයට ඇවිල්ලා නැහැ කියා ගරු ඇමතිතුමාත් පිළිගන්නවා. මේක අද පාර්ලිමේන්තුවේ විවාද කරන්නට බැහැ. අප විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කරනවා. මේ පනත අනුව - [බාධා කිරීම්] මේක සම්පූර්ණ නීති විරෝධීය. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය - [බාධා කිරීම්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මොකක්ද හේතුව? හේතුව කියන්න. හේතුවක් නැතිව බොරුවට - [බාධා කිරීම්] මේක සිරිකොන නොවෙයි. මේක පාර්ලිමේන්තුව. [බාධා කිරීම්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

Sir, I rise to a point of Order. - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. John Amaratunga, you may continue.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Sir, according to the Standing Orders, it is very clear. If any paper is presented to Parliament, it must go into the minutes and to the Hansard. If they can produce the Hansard which shows that this Gazette Notification has been presented to Parliament or tabled in Parliament, then we will withdraw this argument.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

නැඞි සිවියේය.

எழுந்தார்.

rose.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Let the Hon. Wijeyadasa Rajapakshe raise his point first.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා 2011 මැයි මාසයේ 30 වැනි දා වර්තමාන ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා විසින් ප්‍රකාශයට පත් කරලා තිබෙන නියමය. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එහි මෙසේ සඳහන් වනවා :

"2007 අංක 42 දරන අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය (විශේෂ විධිවිධාන) පනතේ 7 වැනි වගන්තියේ 2 වැනි උප වගන්තිය යටතේ මා වෙත පැවරී ඇති බලතල ප්‍රකාර, අධිකරණ අමාත්‍ය අබ්දුල් රවුෆ් හකීම් වන මා විසින්, මේ නියමය මගින් ඉහත සඳහන් පනත ක්‍රියාත්මක වීම 2011 මැයි මස 31 වැනි දින සිට වසර දෙකක කාලයක් සඳහා තවදුරටත් දීර්ඝ කරනු ලැබේ."

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙතැන තිබෙන ප්‍රශ්නය මේකයි. ක්‍රියාත්මකව පවතින පනතක් විතරයි දීර්ඝ කිරීමක් කරන්නට පුළුවන්. දැන් මේ පනතේ කාලය අවසන් වෙලා තිබෙනවා 2009 මැයි මාසයේ 30 වැනි දා. ඔබතුමාට පැහැදිලි වෙලි, පනතේ 7(1) වන වගන්තියට අනුව. එහි මෙසේ සඳහන් වනවා:

"මේ පනතේ විධිවිධාන 2007 මැයි මස තිස් එක් වැනි දින සිට ආරම්භ වන අවුරුදු දෙකක කාලයක් සඳහා ක්‍රියාත්මක විය යුතු ය."

එතකොට ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, 2009 මැයි මාසයේ 31 වන දා මේ පනතේ ක්‍රියාකාරිත්වය අවසන් වුණා. හැබැයි මේක තව අවුරුදු දෙකකට නොවැඩි කාලයක් දීර්ඝ කර ගැනීමේ හැකියාව තිබුණා 2009 මැයි මාසයේ 30 වැනිදාට, දින 30කට කලින් මෙවැනි දීර්ඝ කිරීමේ යෝජනාවක් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරලා ඒක සම්මත කර ගන්නා නම්. ඒ සම්මත කර ගැනීමේ අවශ්‍යතාව තිබෙනවා පනතේ 7(4) වැනි වගන්තියේ. එහි මෙසේ සඳහන් වනවා :

"පාර්ලිමේන්තුව විසින් එම නියමය අනුමත කරනු ලැබූ දිනය තිස්විනව දැක්වෙන නිවේදනයක් ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබිය යුතු ය."

ගැසට් පත්‍රය ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ, වසර දෙකකට නොවැඩි කාලයක් දීර්ඝ කිරීම සඳහා. එම යෝජනාව පාර්ලිමේන්තුවෙන් අනුමත වන්නට ඕනෑ. අනුමත වුණාට පස්සේ නැවතත් ගැසට් නිවේදනයක් මගින් ප්‍රකාශයට පත් කරන්නට ඕනෑ. ඒ අනුව බොහොම පැහැදිලිව 2007 අංක 42 දරන පනත 2009 මැයි 31 වන දා අවසාන වෙලා තිබෙනවා. එම නිසා මේකේ දීර්ඝ කරන්න දෙයක් නැහැ. මේ වාගේ පනතක් දීර්ඝ කළත් මේ රටේ කිසිම අධිකරණයක් එවැනි නීතියක් භාර ගන්නේ නැහැ. එම නිසා පාර්ලිමේන්තුවේ වලංගුව නැති පනතක් සම්මත කරන්න කියලා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කිරීම එක අතකින් බොහොම කනගාටුදායකයි. අධිකරණ අමාත්‍යාංශය කොතරම් නොසැලකිල්ලෙන් කටයුතු කරනවාද කියන කාරණය ඒකෙන් පෙනෙනවා. අනිත් එක, මේ වාගේ ව්‍යාජ දීර්ඝ කිරීමක් අපි අනුමත කළොත්, මේක අධිකරණයේ අභියෝගයට ලක් කරන කොට මුළු පාර්ලිමේන්තුවම හැල්ලුවට ලක් වනවා. එම නිසා ඔබතුමාට බොහොම පැහැදිලියි, අද මේ ඉදිරිපත් කරපු නියමය මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡා කරන්නවත්, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමත කරන්නවත් පුළුවන් දෙයක් නොවෙයි කියලා. නීතියෙන් කිසිම වලංගුවාවක් නැති ව්‍යාජ ගැසට් පත්‍රයක් තමයි අධිකරණ ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. එම නිසා මේ කාරණය මින් ඉදිරියට ගෙන යන්නට කලින් නීතියට අනුකූලවත්, මේ ගරු සභාවේ ගරුත්වය රැකෙන විධියටත් ඒ පිළිබඳ ගරු කථානායකතුමාට දැනුම් දීලා නියෝගයක් කරන එක ඔබතුමාගේ යුතුකමක් වශයෙන් මා ඉතා කරුණාවෙන් මතක් කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Yes, Hon. Rauff Hakeem.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Thank you, Mr. Deputy Speaker. I have carefully listened to the Hon. Leader of the Opposition and my Colleague, learned President's Counsel, the Hon. Wijeyadasa Rajapakshe. They have raised two issues. One issue particularly pertains to Section 7 (4) of the Act itself. Section 7 (4) of the Act states, I quote:

"A Notification specifying of the date on which Parliament has approved the Order shall be published in the Gazette."

Before coming to that I would like to say this. The Hon. Leader of the Opposition sought to draw a parallel between the Public Security Ordinance and this Act. When the state of Emergency is declared by the President, there is a specific provision which says that within ten days - a time limit is mentioned - this House has to meet and approve the Emergency Regulations; otherwise it lapses within 14 days. That is a specific provision. A time limit is given and the lapsing takes place automatically. But this is not such an instance where a specific time limit is given. The responsibility of the Government is to gazette it but there is no time limit given to seek the approval of Parliament. Therefore, that must be borne in mind, Mr. Deputy Speaker, because this would otherwise create an unnecessary anomalous situation. That is something that must be borne in mind. I must thank the Hon. Leader of the Opposition. In his

enthusiasm he has given me this fact. Of course, he was also trying to score some brownie points on this whole issue of armed forces being called out to say as if we are going break all the houses in Colombo. He is again - [Interruption.] No. no.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

Hon. Deputy Speaker, Hon. Minister says that there is no time limit given in the Act. It is not correct. Look at Section 7 (2). According to that there is a specific time period given within which you will have to publish the Gazette.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

That is so. That I agree. We have done that.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

Our complaint is, you have not done so.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

We have done that.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

This is not like a Regulation under the Emergency Law which is done by exercising the powers of His Excellency the President. This is an Act. You are going to give life to a dead Act. There is no live Act. How can you extend it? When an Act has been expired, it is expired. Unless you bring a new Act by way of a Gazette Notification, how can you extend it?

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

My respectful submission, Mr. Deputy Speaker, is this. Section 7 (2) of the Act speaks about the period within which the Gazette must be published.

Section 7 (2) states, I quote:

"...within one month prior to the expiration of the period of operation of this Act, ..."

I can produce the Gazette published on 30th May, 2009 if necessary, in relation to the previous instance. That Gazette is available.- [Interruption.]

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

The Act says, "30 days prior to expiration."

ஓர் ரபுல் ஹகீம் மஹா

(மாண்புமிகு ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

No. It has not lapsed.

ஓர் விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ மஹா

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

The Act states, "30 days prior to the expiration".

ஓர் ரபுல் ஹகீம் மஹா

(மாண்புமிகு ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

No, it says, "within one month". Please, do not read outside the Act, read the Act itself. That aspect is very clearly covered. It says, I quote:

"...at any time within one month prior to the expiration..".

So, we have only that one month before the expiration for us to gazette, which the Government had done very diligently.

ஓர் விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ மஹா

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

Where is the approval?

ஓர் ரபுல் ஹகீம் மஹா

(மாண்புமிகு ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

The approval is an issue. There is no time limit for approval. - [Interruption.] With respect to you, Mr. Deputy Speaker, unlike in the Proclamation of a state of Emergency, there is no specified time limit here. The Act talks about an approval. Therefore,-

ஓர் சி.பி. சூமந்திரன் மஹா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

But, the time limit cannot exceed two years. Certainly, the time limit given for gazetting cannot exceed two years.-[Interruption.]

ஓர் ரபுல் ஹகீம் மஹா

(மாண்புமிகு ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Hon. Deputy Speaker, you have to carefully consider this. -[Interruption.]

ஓர் சி.பி. சூமந்திரன் மஹா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Certainly, you cannot say that there is no time limit. Then you can even publish it after three years or - [Interruption.]

ஓர் ரபுல் ஹகீம் மஹா

(மாண்புமிகு ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker, my learned Friend, Hon. Sumanthiran, is bringing out another supplementary issue

where he says that the time period for which we can extend this particular Act of application is prescribed as two years and that when it passes beyond two years, the third extension cannot take place without the second extension being approved. My respectful submission is that-

ஓர் சி.பி. சூமந்திரன் மஹா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

It cannot exceed two years. -[Interruption.]

ஓர் ரபுல் ஹகீம் மஹா

(மாண்புமிகு ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Be that as it may, but, my contention, Mr. Deputy Speaker, is that it is well within the ambit of powers of this House to approve two Gazette Notifications together.

ஓர் சி.பி. சூமந்திரன் மஹா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

No, you cannot do that. -[Interruption.]

ஓர் ரபுல் ஹகீம் மஹா

(மாண்புமிகு ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Because, this particular issue has not been raised. - [Interruption.] There was no time limit specified. Mr. Deputy Speaker, we have placed all the facts before you.

ஓர் சி.பி. சூமந்திரன் மஹா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, I rise to a point of Order.

நிபேதகர் கருணாநிதி

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is your point of Order?

ஓர் சி.பி. சூமந்திரன் மஹா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

You cannot consider this as the third extension without the second extension being complete. Surely, the Hon. Minister must know that.

நிபேதகர் கருணாநிதி

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

That is not a point of Order. Hon. Minister, you may continue.

ஓர் ரபுல் ஹகீம் மஹா

(மாண்புமிகு ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker, we have placed all the facts before you. My contention is, since there is no time limit for approval by Parliament, Parliament can approve it at a time suitable to it as long as this matter has not been

challenged. Now that they have challenged, my contention is, that both these Gazette Notifications could be approved together and with those submissions - [Interruption.] It is up to you. You can suspend the Sittings and then consider this matter.

ஹர் ரனில் விஜயசிங்க மஹா

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

சுரேஷ் சிவசேகர்.

எழுந்தார்.
rose.

நியோகக் கருவியைக் குறித்து

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Yes, Hon. Leader of the Opposition.

ஹர் ரனில் விஜயசிங்க மஹா

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Deputy Speaker, Emergency Regulations are law and therefore whatever he says - in this instance also I am talking of legislation - but let us keep the Emergency Regulations aside. I am quoting Article 76 (1) of the Constitution which states:

“Parliament shall not abdicate or in any manner alienate its legislative power, ...”

Now, under its legislative power it passed this law for two years and then at the end of it you can either extend it by bringing in an amending Act or, like in many legislations you have provision to extend it by a Resolution of Parliament - either before it passes or by giving notice after that date. Now what we have done in this House is, one month before you must give notice saying, “We are going to extend it.” So, people are aware of it. If you do not do so, it lapses. The Hon. Puththirasigamoney as the Acting Minister gave notice of it. But, that is not sufficient. The law also requires that it has to be approved by Parliament and it has to be gazetted, because this is the exercise of legislative power. Now, my Hon. Friend says that there was no date put. But, I have a different view. Let us say that there was no date put and you could have taken it up in December or any other time, but you had given notice. But the fact is that the Parliament to which this Gazette was tabled was dissolved. So, the whole thing came to an end with it and that is all. I do not concede but, you can say for argument's sake that everything done until the day the Parliament dissolved is valid. But, even in that case you cannot go beyond that and say that anything done after that is valid. You did not gazette it. When the new Parliament met in April, you cannot come and re-gazette it because the Gazette had to come just one month before. So, irrespective the Hon. Puththirasigamoney's Gazette, the whole thing, the Act, has lapsed. You cannot now say that you are going to pass it. As the Minister of Justice, you have to look at that side. If there has been a mistake made by you, admit it and look at

some other way of bringing this in. We have our own views on it. But, nevertheless, as far as the procedure is concerned, there is no Act; there is no authority, because Section 7 no longer operates. There have to be two switches to be put on, two Gazettes - one is the Gazette published one month before the expiration date and the other is the Gazette notifying the passage. There is no notice here to this House or to the country that this has been passed. The House has been dissolved. So, since my Friend has admitted that there is no Gazette under Section 7(4), he has not complied under Section 7 (4). This is why it is such an important issue and I feel that with the view of the House, that this matter be referred to the Hon. Speaker. Then, he can get advice even from outside to go ahead, because whatever it is, this is invalid. So, refer it to the Hon. Speaker. He has to give a Ruling on it. Since he is the Chairman of the CPA now, he can get advice even from the CPA. -[Interruption.]

நியோகக் கருவியைக் குறித்து

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Yes, Hon. Minister.

ஹர் ரஃப் ஹகீம்

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)
(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker, ultimately it is in your hands as the Leader of the Opposition said. They have raised a few issues but then, on the last point of this earlier Gazette having been published during the tenure of the earlier Parliament and with the lapsing of that Parliament that the application of that Gazette beyond the life of that Parliament, is not an issue for us, because in case if the Gazette has been published, say one year prior to the expiration of the earlier Parliament and then it overlaps beyond to another year, despite the fact that a new Parliament come into being that does not mean that the operation of that Gazette and the extension of this Act is not there. You cannot argue in that fashion. But in any event, I would say with respect that the House could approve both these Gazette notifications together to validate them. In any event this is a matter for your consideration. I would urge you to suspend the House and take advice and rule on it.

ஹர் ரனில் விஜயசிங்க மஹா

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Deputy Speaker, I do not agree with what he says. But if you are going on the basis the Gazette is still valid, then the Gazette should have been put into the next Parliament, passed and the Gazette under Section 7(4) published before May 2011. You did not do the ratification. You have not done it. I do not agree with it. But if you take it, it has lapsed. That is why I say such a issue - it is up to you Hon. Deputy Speaker, to refer it to the Hon. Speaker, take all views and decide on it. This is a matter which affects the Fundamental Rights of the people.

ஓர் சேர்ன் டிமர்ஷன் லெகிஸ்லேட்டர்

(மாண்புமிகு ஜே.என். அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

I would like to add, if it is illegal, all detained for 48 hours are liable for compensation. -[*Interruption.*]
Anyway, they could take it up. It is a very serious matter.

ஓர் ரகிஸ் லெகிஸ்லேட்டர் லெகிஸ்லேட்டர்

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

We have to bring a law for that.-[*Interruption.*]

நிஷேதக் கருவியைக் கருவியை

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon, Members, I have considered the submissions of all the Hon. Members. The issue is as to whether this can be raised as a point of Order. According to Kaul and Shakhder it is very clear that a legality of a Bill cannot be raised as a point of Order. It is very clear. If I may read out from Kaul and Shakhder, "No point of Order should be raised on whether a Bill is constitutionally within the legislative competence of the House or about the constitutionality of any Declaration/Agreement/Treaty, under discussion on a Motion/Resolution: it is for the House to deal with such matters and should a Member wish to have a clarification from a Minister or object to any statement which a Minister may have made he should say so in the House with the permission of the Speaker, and should not raise it in the garb of points of Order."

ஓர் ரகிஸ் லெகிஸ்லேட்டர் லெகிஸ்லேட்டர்

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Deputy Speaker, there is no Bill before this House.-[*Interruption.*]

நிஷேதக் கருவியைக் கருவியை

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

It refers to any matter. -[*Interruption.*] Hon. Members, legality or constitutionality of any matter cannot be raised by way of a point of Order.-[*Interruption.*] This precedence has been followed during Speaker Anura Bandaranaike's time. In that instance also, in regard to the Emergency this position has been taken up and that precedence is followed. -[*Interruption.*]

Therefore the Chair is not in a position to take a decision. So, it is up to the House to continue. -[*Interruption.*] The House has now been given a Ruling. You can continue.-[*Interruption.*]

ஓர் ரகிஸ் லெகிஸ்லேட்டர் லெகிஸ்லேட்டர்

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

There is no Bill before the House.-[*Interruption.*] I am challenging your Ruling.-[*Interruption.*]

நிஷேதக் கருவியைக் கருவியை

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

You cannot challenge the Ruling of the Chair. -[*Interruption.*]

ஓர் டிமர்ஷன் லெகிஸ்லேட்டர் லெகிஸ்லேட்டர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

It is a very serious breach of Standing Orders.

ஓர் ரகிஸ் லெகிஸ்லேட்டர் லெகிஸ்லேட்டர்

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I raised a point of Order-

நிஷேதக் கருவியைக் கருவியை

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

It was not a point of Order.

ஓர் ரகிஸ் லெகிஸ்லேட்டர் லெகிஸ்லேட்டர்

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Kindly let me speak.-[*Interruption.*]

நிஷேதக் கருவியைக் கருவியை

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Yes, Hon. Leader of the Opposition.

ஓர் ரகிஸ் லெகிஸ்லேட்டர் லெகிஸ்லேட்டர்

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

There is no Bill before the House. Show us the Bill. -[*Uproar.*]

நிஷேதக் கருவியைக் கருவியை

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Precedence cited was on Emergency. -[*Uproar.*]

ஓர் ரகிஸ் லெகிஸ்லேட்டர் லெகிஸ்லேட்டர்

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I rise to a point of Order. -[*Interruption.*]

நிஷேதக் கருவியைக் கருவியை

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Yes, Hon. Leader of the Opposition, what is your point of Order?

ஓர் ரகிஸ் லெகிஸ்லேட்டர் லெகிஸ்லேட்டர்

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Deputy Speaker -[*Interruption.*]

நிஷேதக் கருவியைக் கருவியை

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! Do not disturb the Hon. Leader of the Opposition.-[*Interruption.*]

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

If you read the Minutes of the Party Leaders' Meeting and also the Order Paper, there is no Bill before the House.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Exactly!

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

We are debating the Regulations and the validity of the Regulations -[*Interruption.*]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

It is very clear –

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Deputy Speaker, can you listen to me? We, both sides, have been debating only the validity of the Regulations. The validity of the Bill is also there. We have said that Section 7(2) does not enable you to make Regulations and neither side has addressed on the validity of the Bill. Both sides have talked about the validity of the Regulations and you have given a Ruling on the validity of the Bill. It just cannot happen. That is why I have asked you to refer this matter to the Speaker. We, both sides, are agreeable to refer this to the Hon. Speaker.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Leader of the Opposition, you have not understood what the precedence is. The Ruling has been given on the constitutionality -[*Interruption.*]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා, - [බාධා කිරීම්]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker- -[*Interruption.*]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු රවුෆ් හකීම් ඇමතිතුමා කතා කරන්න.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Hon. Deputy Speaker, may I be heard on this? - [*Interruption.*]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I have given a Ruling on this issue. -[*Interruption.*]

Hon. Rauff Hakeem, කතා කරන්න. -[*Interruption.*]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

The Hon. Leader of the Opposition has raised this issue on this particular -[*Interruption.*]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order please! -[*Uproar.*]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker, I have -[*Uproar.*]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please!

සභාවේ කටයුතු පැය භාගයකට අත් හිටුවනවා.

4 ස්ථිත ඊට අනුකූලව කාලකාලිකව අත් හිටුවන ලදීන්, අ. සා. 3.38ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி, அமர்வு பி. ப. 3.38 மணி வரை இடைநிறுத்தப்பட்டு மீண்டுந் தொடங்கிற்று.

Sitting accordingly suspended till 3.38 p.m. and then resumed.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු රවුෆ් හකීම් ඇමතිතුමා.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker, in keeping with the decision arrived at the Party Leaders' Meeting, I propose that this Debate be adjourned for another day.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Does the House agree?

ගරු මන්ත්‍රීවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

Aye.

ඊට අනුකූලව විවාදය කල්තබන ලදී.

அதன்படி, விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது. The Debate stood adjourned accordingly.

நியோக கலாநாயகனது
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Item No. 02 to be moved by the Hon. A.R.M. Abdul Cader.

ජාතික පාරිසරික පනත: නියෝග
தேசிய சூழல் சட்டம்: ஒழுங்குவிதிகள்
NATIONAL ENVIRONMENTAL ACT:
REGULATIONS

[3.40 p.m.]

மரு. பி.ஈ.பி. அப்துல் காடர் மஹா (பரிசுர நியோக அலாநாயகனது)

(மாண்புமிகு ஏ.ஆர்.எம். அப்துல் காடர் - சுற்றாடல் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. A.R.M. Abdul Cader - Deputy Minister of Environment)

Sir, on behalf of the Minister of Environment, I move,

"That the Regulations made by the Minister of Environment and Natural Resources under Section 32 (2) (h) of the National Environmental Act, No. 47 of 1980, and published in the Gazette Extraordinary No. 1627/19 of November 10th, 2009, which were presented on 09.08.2011, be approved.

(Cabinet approval signified.)"

Hon. Deputy Speaker, improper management of waste may be a source of danger to natural environment and public health. Rapid development for fast economic growth to raise the living standard of people leads to increase of quantity of the municipal solid waste. Further, solid waste is a pollutant of air, water and soil and it is also an aesthetic or visual pollutant.

Haphazard disposal of waste along the roadways had been a serious issue in Sri Lanka probably in the main cities. In 2008, this matter was discussed at a stakeholder committee meeting and it was noted that one of the main reasons is absence of regulation which compels the local authorities and the general public to drive for a proper waste collection system.

It is the public duty of the government agencies vested with the responsibilities of protecting the environment and managing environmental pollution to regulate waste management within the country. With a view to addressing the above problem caused by improper solid waste management and to avoid dumping and collection of garbage alongsides of national highways during daytime, the Central Environmental Authority has taken an initiative to regulate cleaning of streets by Order published under Gazette No. 1627/19 dated 10.11.2009 under the provisions of the National Environmental Act, No. 47 of 1980 amended by Act, No. 56 of 1988 and Act, No. 53 of 2000.

The provisions of this Gazette Notification allow dumping solid waste only at places designated by the relevant local authority or by a person authorized by them on that behalf. No person is allowed to dump municipal solid waste along the sides of national highways. Further, it only allows collecting municipal solid waste during 6.00 a.m. to 6.00 p.m. from respective households and from 6.00 p.m. to 6.00 a.m. from any designated places.

Since the issue is very crucial in the Western Province, it was decided to implement this Regulation in the Western Province initially and thereafter extend it to the other provinces. Initially, it was decided to implement this Regulation within the limits of municipal councils and urban councils since the issue is very much focused on the national highways which are located within these limits.

Sir, the Central Environmental Authority has taken action to inform all the municipal councils and urban councils in the Western Province to inform the CEA of the designated places for dumping municipal solid waste as mentioned in the Regulation. Most of the local authorities have responded to the above request. Discussions are underway with the local authorities and the Police Department as to how this Regulation should be effectively enforced to achieve the objectives of the Regulation.

Thank you.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

[3.44 p.m.]

மரு. சேன் அமரதுங்க மஹா

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratusunga)

On behalf of the Opposition, first of all I would like to congratulate the "Acting" Minister of Environment. We wanted to oppose and contest this Item, but because of him we are not doing it. Sir, there is one amendment to the Regulations. For protecting the environment, you have taken in the Army these days. They are doing a lot of cleaning in the city of Colombo. So, I think you should include that also. We are very much concerned about the environment, there is no debate on it. We all want to protect the environment. So, these Regulations are welcome. But only see that the Army is also brought into that.

Thank you.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

கடீவூநீம ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

மரு தீனேஷ் ஒணவர்தன மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

மரு தினேஷ் கலாநாயகமூர்த்தி, "பாடீலீமீனீவூபு டீனீ கடீ வூநீய ஸூவூ" டீ மூ யேசீனா கரனவூ.

புணை ஸஹிஸூப கரன டீ.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

நாவாந்துறையில் ஊகிபூ கலலகாரீ வநீவூ

நாவாந்துறையில் ஊருவான பதற்ற நிலைமை

UNREST ARISEN IN NAVANTHURAI

மரு டீ. வினாயகமூர்த்தி மஹா

(மாண்புமிகு அ. வினாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

The Hon. Deputy Speaker, thank you very much for giving me this opportunity to speak -

தினேஷ் கலாநாயகமூர்த்தி

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! The Hon. Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

அதன பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

தினேஷ் கலாநாயகமூர்த்தி

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Vinayagamoorthy, carry on, please.

மரு டீ. வினாயகமூர்த்தி மஹா

(மாண்புமிகு அ. வினாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

Hon. Deputy Chairman, thank you very much for giving me permission to move the Adjournment Motion today. I move,

"Some people are causing havoc and injuries to the Tamil speaking people in Jaffna.

On 22nd August 2011 at about 10.30 p.m. at Navanthurai two strange men were found and when the people chased them they went in to a Navy camp and thereafter several people gathered and they wanted the two strange men who went into the camp to be handed over to them.

Some incidents took place between Navy personnel and the crowd gathered there. On that night at about 1.00 a.m. the Army officers went to every house at Navanthurai and assaulted the men and women and they seemed to have harassed the women sexually.

About 200 persons got injured and hundred persons were arrested by the Police.

Eighteen of them were seriously injured and them admitted to the hospital for treatment, one person's leg was broken and another person's hand was broken.

I wish to ask the Government what steps they would take to bring the situation under control."

The state of Emergency is over. But strange men linger on. Though His Excellency the President has decided not to extend the state of Emergency, it is not going to benefit anybody unless the Prevention of Terrorism Act is also repealed.

மரு தீனேஷ் ஒணவர்தன மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Sir, I rise to a point of Order.

தினேஷ் கலாநாயகமூர்த்தி

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Member, there is a point of Order being raised by the Hon. Dinesh Gunawardena.

மரு தீனேஷ் ஒணவர்தன மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Sir, the Hon. Member has given notice of this Adjournment Motion and I would like to raise a point of Order. As per Standing Order No. 31(6), this matter is before the courts, it is *sub judice*. Therefore, we cannot take up this Adjournment Motion.

மரு டீ. வினாயகமூர்த்தி மஹா

(மாண்புமிகு அ. வினாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

I will give you an assurance, Hon. Deputy Chairman of Committees and the Hon. Minister, that I will not refer to any court proceedings.

மரு தீனேஷ் ஒணவர்தன மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

What has been given notice is about a matter that is before the courts. It is already proceeding in the courts. So, this matter cannot be taken up. I am very sorry, the Hon. Member should have -

மரு டீ. வினாயகமூர்த்தி மஹா

(மாண்புமிகு அ. வினாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

I only want to tell the Hon. Minister and the Hon. Deputy Chairman that I will only refer to what has happened in Navanthurai on that night.

ஓர் டினைஷ் ஓவர்டைன் ஓனா
(மாண்புமிகு தினைஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

நாதி டினைஷ்.
எழுந்தார்.
rose.

நினைஷ் கார்க ஸாபநிதூ
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Dinesh Gunawardena.

ஓர் டினைஷ் ஓவர்டைன் ஓனா
(மாண்புமிகு தினைஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

This matter has come up thrice before the courts and a "B" Report was filed on the 23rd of August under B 484/2011. So, I would request the Hon. Member that we follow the normal procedure. He could have spoken yesterday on the general situation in the North. - [Interruption.] No, he has given notice of this specific question. Now we cannot change it.

நினைஷ் கார்க ஸாபநிதூ
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Vinayagamoorthy, this matter is before the courts.

ஓர் டி. வினாயகமூர்த்தி ஓனா
(மாண்புமிகு அ. வினாயகமூர்த்தி)
(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

I am not saying anything about the courts or what has happened in the courts. I am only speaking about what has happened to the people at Navanthurai.

நினைஷ் கார்க ஸாபநிதூ
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
That has to be decided by courts.

ஓர் டி.எம்.எம். சுமந்திரன் ஓனா
(மாண்புமிகு எம்.எ. சுமந்திரன்)
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

No. Then you cannot talk about anything here in this House.

ஓர் டி. வினாயகமூர்த்தி ஓனா
(மாண்புமிகு அ. வினாயகமூர்த்தி)
(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

What I was trying to say is, what the Army did to the - [Interruption.]

ஓர் டி.எம்.எம். சுமந்திரன் ஓனா
(மாண்புமிகு எம்.எ. சுமந்திரன்)
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

You cannot refer to only what is before the courts. - [Interruption.]

ஓர் டி. வினாயகமூர்த்தி ஓனா
(மாண்புமிகு அ. வினாயகமூர்த்தி)
(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

Sir, I am only referring to what the Army did to the people -

ஓர் டயாசிரி பசுசேகர ஓனா
(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
Sir, I rise to a point of Order.

நினைஷ் கார்க ஸாபநிதூ
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Dayasiri Jayasekara.

ஓர் டயாசிரி பசுசேகர ஓனா
(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ஓர் நினைஷ் கார்க ஸாபநிதூமதி, - [Interruption.]

நினைஷ் கார்க ஸாபநிதூ
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Azwer, please, sit down.

ஓர் டயாசிரி பசுசேகர ஓனா
(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ஓர் மன்திரிதூ, இவ்வூர் பூட்டித் துடி ஓன்னை கை; you have finished now. ஓர் நினைஷ் கார்க ஸாபநிதூமதி, ஓர் ஓர் பூட்டிதூ அதுமூதூ டிபூ நிபூ நமடி வினாயகமூர்த்தி மன்திரிதூ கபூ கரன்னை நூதிடுடு. பூதூ நூன்னை மூடு கலினை ஓக பூதின்தேப கரன்னை நிபூதூ. டி பூதின்தேப கிரிமூ டிபூதின்தூ நிபூதூனே ஓர் கபூநாயகமூதூடு. இவ்வூர் டி ஓர் கபூ கரலூ நிபூதூனே ஓன்னை நிபூதூ. பூதூ நமூ ஓக ஓன்னை ஓடு நூதிடு ஓன்னை நிபூதூ.

ஓர் டினைஷ் ஓவர்டைன் ஓனா
(மாண்புமிகு தினைஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ஓர் கபூநாயகமூதூடு -

ஓர் டயாசிரி பசுசேகர ஓனா
(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

நமூ ஓர் ஓர் பூட்டிதூ ஓர் கரன்னை ஓடு டூன்னை பசுசே டூன் கபூ கரன்னை டூன்னை நூதூ கியன்னை- That is relevant.

நினைஷ் கார்க ஸாபநிதூ
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Okay. Have you finished?

ஓர் டயாசிரி பசுசேகர ஓனா
(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

That is what I am saying. இவ்வூர் ஓர் ஓர் நிபூதிடு டூர் ஓன்னை டூன்னை கியன்னை நிபூதூ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අද මේ සභාවේ මතු කරන්නට ගරු විනයගවුර්ති මන්ත්‍රීතුමා දීලා තිබෙන යෝජනාවට අදාළව පිළිතුරු දීම සඳහා රජය පැත්තෙන් තොරතුරු සොයා යෑමේදී අපට හෙළිදරවු වුණා, මේ කාරණය අධිකරණයට භාජනය වූ ප්‍රශ්නයක් බව. ඒ අනුවයි මේක පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡාවට භාජනය කළ නොහැකිය යන තීරණය ලබා දීම සඳහා ඔබතුමාට ඉදිරිපත් කරන්නේ, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. කලින් කියන්න තිබුණාය කියලා සමහර මන්ත්‍රීවරු කිව්වා. මේ ගැන සොයලා තමයි අප මේ කාරණය කියන්නේ. නැත්නම් කියාපි අප තොරතුරු සොයන්නේ නැතිව කියනවා කියලා. [බාධා කිරීම්] තොරතුරු සොයලා බලද්දී ඉතා පැහැදිලි වුණා, මෙය අධිකරණයට භාජනය වී තිබෙන ප්‍රශ්නයක් බව. එය සියලු දෙනා පිළිගන්නා නිසා මේ යෝජනාව ප්‍රතික්ෂේප කරන ලෙස ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමාගෙන් මම ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

Sir, I rise to a point of Order.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කෑ ගැහුවාට වැඩක් නැහැ. කාරණා මතයි පාර්ලිමේන්තුව කටයුතු කළ යුත්තේ. [බාධා කිරීම්] පාර්ලිමේන්තුව කටයුතු කරන්න ඕනෑ තිබෙන කාරණාව මතයි. එහෙම නැතිව කියන්න යන දෙයක් මත නොවෙයි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

That cannot be raised in Parliament now.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ඇයි, ආණ්ඩුව මේකට බයද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ආණ්ඩුව බය නැහැ. [බාධා කිරීම්] ආණ්ඩුව බය නැහැ. තමුන්නාන්සේලා බයයි TNA එකට. ඒකයි. [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please!

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඊයේ කථා කළේත් නැහැ. TNA එකට බාර දෙනවා තමුන්නාන්සේලාගේ කථාව කරන්න. [බාධා කිරීම්] ඒකයි සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Dinesh Gunawardena, please sit down. This case is before the court. So, we cannot take this Motion up in this House today.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

මොකක්ද හේතුව? කරුණාකර කියන්න. Please, give us reasons. [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

This case is before the court. I have given the order.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

Please, give us reasons. - [Interruption.]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කෑ ගහන්න. [බාධා කිරීම්] දැන් ගෙදර යන්න. [බාධා කිරීම්]

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 3.52ට, 2011 සැප්තැම්බර් 09 වන සිකුරාදා අ. හා. 1.30 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி. பி. ப. 3.52 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2011 செப்ரெம்பர் 09, வெள்ளிக்கிழமை பி. ப. 1.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப் பட்டது.

Adjourned accordingly at 3.52 p.m. until 1.30 p.m. on Friday, 09th September, 2011.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.